



---

*Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj*

---

**2023/0232(COD)**

15.2.2024

# **MIŠLJENJE**

Odbora za poljoprivredu i ruralni razvoj

upućeno Odboru za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o praćenju i otpornosti tla (Akt o praćenju tla)  
(COM(2023)416 – C9-0234/2023 – 2023/0232(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Maria Noichl

PA\_Legam

## **AMANDMAN**

Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj poziva Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće:

### **Amandman 1**

#### **Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) Tlo je ključan, ograničen, **neobnovljiv** i nezamjenjiv resurs koji je od iznimne važnosti za gospodarstvo, okoliš i društvo.

*Izmjena*

(1) Tlo je ključan, ograničen i nezamjenjiv resurs koji je od iznimne važnosti za **poljoprivrednu i šumarsku proizvodnju**, gospodarstvo, okoliš, **proizvodnju hrane, sigurnost opskrbe hranom** i društvo.

### **Amandman 2**

#### **Prijedlog direktive Uvodna izjava 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) Zdravo tlo je u dobrom kemijskom, biološkom i fizičkom stanju kako bi moglo pružati usluge ekosustava koje su neophodne za ljude i okoliš, kao što su sigurna, hranjiva i dostačna hrana, biomasa, čista voda, kruženje hranjivih tvari, skladištenje ugljika i staništa za bioraznolikost. **Međutim, stanje 60–70 % tala u Uniji pogoršano je i nastavlja se pogoršavati.**

*Izmjena*

(2) Zdravo tlo je u dobrom kemijskom, biološkom i fizičkom stanju kako bi moglo **učinkovitije** pružati usluge ekosustava koje su neophodne za ljude i okoliš, kao što su sigurna, hranjiva i dostačna hrana, biomasa, čista voda, kruženje hranjivih tvari, skladištenje ugljika i staništa za bioraznolikost.

### **Amandman 3**

#### **Prijedlog direktive Uvodna izjava 2.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(2 a) Usluge ekosustava koje pružaju tla uključuju kulturne usluge koje omogućuju stvaranje znanstvenih spoznaja te promicanje obrazovanja i širenja spoznaja u znanosti. Znanstvena i obrazovna vrijednost tla opravdava potrebu za očuvanjem najboljih primjera raznolikosti tala koja se nalaze u državama članicama EU-a kako bi se moglo nastaviti znanstveno istraživanje tih materijala za sadašnje i buduće generacije.*

#### Amandman 4

##### Prijedlog direktive Uvodna izjava 3.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(3 a) Formiranje tla odvija se vrlo sporote je prema Europskoj komisiji potrebno 500 ili više godina da se stvori 2,5 cm novog površinskog sloja tla, no zdravlje tla može se održavati ili poboljšavati ako se poduzmu i provedu odgovarajuće mјere, stoga se ovom Direktivom ne bi trebale nametati restriktivne mјere i neostvarivi ciljevi.*

#### Amandman 5

##### Prijedlog direktive Uvodna izjava 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(9) U Strategiji EU-a za bioraznolikost do 2030. navodi se da je ključno pojačati nastojanje da se zaštiti plodnost tla, smanji njegova erozija i poveća količina organskih tvari u tlu uvođenjem praksi održivog upravljanja tlom. Navodi se i da je potrebno još mnogo učiniti kako bi se utvrđile zagađene lokacije, obnovila

(9) U Strategiji EU-a za bioraznolikost do 2030. navodi se da je ključno pojačati nastojanje da se zaštiti *i poboljša* plodnost tla, smanji njegova erozija i poveća količina organskih tvari u tlu uvođenjem *ili održavanjem* praksi održivog upravljanja tlom. Navodi se i da je potrebno još mnogo učiniti kako bi se utvrđile zagađene

degradirana tla, definirali uvjeti za dobro ekološko stanje tla, uveli ciljevi obnove i poboljšalo praćenje zdravlja tla.

lokacije, obnovila degradirana tla, definirali uvjeti za dobro ekološko stanje tla, uveli ciljevi obnove i poboljšalo praćenje zdravlja tla.

## Amandman 6

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 10.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) Strategijom EU-a za tlo do 2030. utvrđena je dugoročna vizija da do 2050. svi ekosustavi tla u EU-u budu ***zdravi, a time*** i otporniji. Kao ***ključno rješenje***, zdravo tlo doprinosi ostvarivanju ciljeva EU-a u pogledu postizanja klimatske neutralnosti i otpornosti na klimatske promjene, razvoja čistog i kružnog (bio)gospodarstva, zaustavljanja gubitka bioraznolikosti, zaštite zdravlja ljudi, zaustavljanja dezertifikacije i smanjenja degradacije zemljišta.

*Izmjena*

(10) Strategijom EU-a za tlo do 2030. utvrđena je dugoročna vizija da do 2050. svi ekosustavi tla u EU-u budu ***zdraviji*** i otporniji. Kao ***jedno od rješenja***, zdravo tlo doprinosi ostvarivanju ciljeva EU-a u pogledu postizanja klimatske neutralnosti i otpornosti na klimatske promjene, razvoja čistog i kružnog (bio)gospodarstva, zaustavljanja gubitka bioraznolikosti, zaštite zdravlja ljudi, ***sigurnosti opskrbe hranom***, zaustavljanja dezertifikacije, ***skladištenja podzemnih voda*** i smanjenja degradacije zemljišta. ***Poljoprivreda već daje ključan doprinos zaštiti zdravlja tla i očuvanju krajolika i bioraznolikosti. Osim toga, zahvaljujući višedimenzionalnoj ulozi poljoprivrede nastaju dodatni pozitivni vanjski učinci za državna područja, čime se doprinosi održavanju ruralnih zajednica i iskorištava okolišna baština i baština ekosustava.***

## Amandman 7

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 11.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(11) Financiranje je ključno za prelazak na zdrava tla. U višegodišnjem finansijskom okviru navodi se nekoliko mogućnosti financiranja koje su na raspolaganju za zaštitu i regeneraciju tla te održivo upravljanje njime. „Plan za tlo za Evropu” jedna je od pet misija EU-a u

*Izmjena*

(11) ***Dodatno*** financiranje je ključno za prelazak na zdrava tla. U višegodišnjem finansijskom okviru navodi se nekoliko mogućnosti financiranja koje su na raspolaganju za zaštitu i regeneraciju tla te održivo upravljanje njime. „Plan za tlo za Evropu” jedna je od pet misija EU-a u

okviru programa Obzor Europa i posebno je posvećena promicanju zdravlja tla. Misija za tlo ključni je instrument za provedbu ove Direktive. Cilj joj je predvoditi prelazak na zdrava tla financiranjem ambicioznog programa istraživanja i inovacija, uspostavom mreže od 100 živih laboratorijskih oglednih centara u ruralnim i urbanim područjima, dalnjim razvojem usklađenog okvira za praćenje tla i povećanjem informiranosti o važnosti tla. Ostali programi Unije koji sadržavaju ciljeve koji doprinose zdravom tlu su zajednička poljoprivredna politika, fondovi kohezijske politike, Program za okoliš i djelovanje u području klime, program rada Obzora Europa, Instrument za tehničku potporu, Mechanizam za oporavak i otpornost i InvestEU.

okviru programa Obzor Europa i posebno je posvećena promicanju zdravlja tla. Misija za tlo ključni je instrument za provedbu ove Direktive. Cilj joj je predvoditi prelazak na zdrava tla financiranjem ambicioznog programa istraživanja i inovacija, uspostavom mreže od 100 živih laboratorijskih oglednih centara u ruralnim i urbanim područjima, dalnjim razvojem usklađenog okvira za praćenje tla i povećanjem informiranosti o važnosti tla. *Devet najdaljenijih regija trebalo bi biti uključeno u tu mrežu (članak 349. UFEU-a)<sup>40a</sup> jer je u njima koncentrirano 80 % bioraznolikosti Unije.* Ostali programi Unije koji sadržavaju ciljeve koji doprinose zdravom tlu su zajednička poljoprivredna politika, fondovi kohezijske politike, Program za okoliš i djelovanje u području klime, program rada Obzora Europa, Instrument za tehničku potporu, Mechanizam za oporavak i otpornost i InvestEU. *Ova Direktiva ne bi trebala utjecati na financiranje zajedničke poljoprivredne politike ako ono može pridonijeti općem cilju.*

---

*40a*

[https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0228\\_HR.html#def\\_1\\_33](https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0228_HR.html#def_1_33)

## Amandman 8

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 13.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(13) Vijeće je u svojim zaključcima od 23. listopada 2020.<sup>43</sup> podržalo Komisiju u njezinu nastojanju da bolje zaštiti tlo *i bioraznolikost tla kao neobnovljivog resursa od ključne važnosti.*

---

<sup>43</sup> Zaključci Vijeća o bioraznolikosti –

*Izmjena*

(13) Vijeće je u svojim zaključcima od 23. listopada 2020.<sup>43</sup> podržalo Komisiju u njezinu nastojanju da bolje zaštiti tlo.

---

<sup>43</sup> Zaključci Vijeća o bioraznolikosti –

potreba za hitnim djelovanjem, 12210/20.

potreba za hitnim djelovanjem, 12210/20.

## Amandman 9

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 14.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(14) Uredbom (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>44</sup> utvrđuje se obvezujući cilj klimatske neutralnosti u Uniji do 2050. i ostvarenja negativnih emisija nakon toga, kao i davanje prednosti brzim i predvidljivim smanjenjima emisija uz istodobno poboljšanje uklanjanja prirodnim ponorima. Održivo upravljanje tlom dovodi do povećanja sekvestracije ugljika i u većini slučajeva donosi dodatne koristi za ekosustave i bioraznolikost. U Komunikaciji Komisije o održivim ciklusima ugljika<sup>45</sup> istaknuta je potreba za jasnim i transparentnim utvrđivanjem aktivnosti kojima se ugljik nedvojbeno uklanja iz atmosfere, kao što je razvoj okvira EU-a za certifikaciju uklanjanja ugljika iz prirodnih ekosustava, uključujući tlo. Osim toga, prema revidiranoj Uredbi o korištenju zemljišta, prenamjeni zemljišta i šumarstvu ne samo da ugljik u tlu postaje najvažniji za ostvarivanje ciljeva na putu prema klimatski neutralnoj Europi, nego se i pozivaju države članice da uspostave sustav za praćenje zaliha ugljika u tlu, koristeći, među ostalim, skup podataka statističkog sustava za okvirno istraživanje korištenja/pokrova zemljišta (LUCAS).

#### *Izmjena*

(14) Uredbom (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>44</sup> utvrđuje se obvezujući cilj klimatske neutralnosti u Uniji do 2050. i ostvarenja negativnih emisija nakon toga, kao i davanje prednosti brzim i predvidljivim smanjenjima emisija uz istodobno poboljšanje uklanjanja prirodnim ponorima. Održivo upravljanje tlom dovodi do povećanja sekvestracije ugljika i u većini slučajeva donosi dodatne koristi za ekosustave i bioraznolikost. U Komunikaciji Komisije o održivim ciklusima ugljika<sup>45</sup> istaknuta je potreba za jasnim i transparentnim utvrđivanjem aktivnosti kojima se ugljik nedvojbeno uklanja iz atmosfere, kao što je razvoj okvira EU-a za certifikaciju uklanjanja ugljika iz prirodnih ekosustava, uključujući tlo. Osim toga, prema revidiranoj Uredbi o korištenju zemljišta, prenamjeni zemljišta i šumarstvu ne samo da ugljik u tlu postaje najvažniji za ostvarivanje ciljeva na putu prema klimatski neutralnoj Europi, nego se i pozivaju države članice da uspostave sustav za praćenje zaliha ugljika u tlu, koristeći, među ostalim, skup podataka statističkog sustava za okvirno istraživanje korištenja/pokrova zemljišta (LUCAS) ili postojeće nacionalne sustave mjerena.

---

<sup>44</sup> Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredaba (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 („Europski zakon o klimi”) (SL L 243, 9.7.2021., str. 1.).

<sup>45</sup> Komunikacija Komisije Europskom

---

<sup>44</sup> Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredaba (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 („Europski zakon o klimi”) (SL L 243, 9.7.2021., str. 1.).

<sup>45</sup> Komunikacija Komisije Europskom

parlamentu i Vijeću, Održivi ciklusi ugljika, COM(2021) 800 final.

parlamentu i Vijeću, Održivi ciklusi ugljika, COM(2021) 800 final.

## Amandman 10

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 17.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(17) U Komunikaciji Komisije o očuvanju sigurnosti opskrbe hranom i jačanju otpornosti prehrambenih sustava<sup>47</sup> ističe se da je održivost prehrane ključna za sigurnost opskrbe hranom. Zdravo tlo čini prehrambeni sustav Unije otpornijim jer pruža osnovu za hranjivu i dostatnu hranu.

#### *Izmjena*

(17) U Komunikaciji Komisije o očuvanju sigurnosti opskrbe hranom i jačanju otpornosti prehrambenih sustava<sup>47</sup> ističe se da je održivost prehrane ključna za sigurnost opskrbe hranom *i neovisnost u opskrbi hranom. Produktivno i* zdravo tlo čini prehrambeni sustav Unije otpornijim jer pruža osnovu za *sigurnu*, hranjivu i dostatnu hranu. *Zajednička poljoprivredna politika uskladen je okvir kojim se može jamčiti sigurnost opskrbe hranom.*

---

<sup>47</sup> Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Očuvanje sigurnosti opskrbe hranom i jačanje otpornosti prehrambenih sustava, COM(2022) 133 final.

<sup>47</sup> Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Očuvanje sigurnosti opskrbe hranom i jačanje otpornosti prehrambenih sustava, COM(2022) 133 final.

## Amandman 11

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 19.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(19) U tlu se nalazi više od 25 % ukupne bioraznolikosti i drugi je najveći spremnik ugljika na planetu. Budući da može hvatati i skladištiti ugljik, zdravo tlo doprinosi ostvarivanju ciljeva Unije u području klimatskih promjena. Zdravo tlo ujedno je povoljno stanište za rast i razvoj organizama i ključno je za poboljšanje bioraznolikosti i stabilnosti ekosustavâ. *Bioraznolikost ispod i iznad tla usko je*

#### *Izmjena*

(19) U tlu se nalazi više od 25 % ukupne bioraznolikosti i drugi je najveći spremnik ugljika na planetu. Budući da može hvatati i skladištiti ugljik, zdravo tlo doprinosi ostvarivanju ciljeva Unije u području klimatskih promjena. Zdravo tlo ujedno je povoljno stanište za rast i razvoj organizama i ključno je za poboljšanje bioraznolikosti i stabilnosti ekosustavâ.

*međusobno povezana i u neprestanoj interakciji (npr. mikorizne gljive koje povezuju korijenje biljaka).*

## Amandman 12

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 22.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(22) Degradacija tla utječe na plodnost, prinose, otpornost biljaka na nametnike i prehrambenu kakvoću hrane. Budući da se 95 % naše hrane izravno ili neizravno proizvodi na tlu, a svjetsko stanovništvo i dalje raste, važno je da taj ograničen prirodni resurs ostane zdrav kako bi se omogućila dugoročna sigurnost opskrbe hranom te produktivnost i profitabilnost poljoprivrede u Uniji. Praksama održivog upravljanja tlom održava se ili poboljšava zdravlje tla i doprinosi održivosti i otpornosti **prehrambenog** sustava.

#### *Izmjena*

(22) Degradacija tla utječe na plodnost, prinose, otpornost biljaka na nametnike i prehrambenu kakvoću hrane. Budući da se 95 % naše hrane izravno ili neizravno proizvodi na tlu, a svjetsko stanovništvo i dalje raste, važno je da taj ograničen prirodni resurs ostane zdrav kako bi se omogućila dugoročna sigurnost opskrbe hranom te produktivnost i profitabilnost poljoprivrede u Uniji. Praksama održivog upravljanja tlom, **kako su utvrđene u zajedničkoj poljoprivrednoj politici**, održava se ili poboljšava zdravlje tla i doprinosi održivosti i otpornosti **poljoprivredno-prehrambenih** sustava.

## Amandman 13

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 23.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(23) Dugoročni je cilj Direktive **postizanje** zdravog tla do 2050. No s obzirom na ograničeno znanje o stanju tla te o djelotvornosti i troškovima mjera za obnovu njegova zdravlja u Direktivi se, kao međukorak, primjenjuje pristup u fazama. U prvoj fazi naglasak će biti na uspostavi okvira za praćenje tla i procjeni stanja tla u cijelom EU-u. Uključuje i zahtjeve za utvrđivanje mjera za održivo upravljanje tlom i regeneraciju nezdravih tla nakon utvrđivanja njihova stanja, ali bez nametanja obveze postizanja zdravih tala do 2050. i ostvarivanja prijelaznih ciljeva.

#### *Izmjena*

(23) Dugoročni je cilj Direktive **nastojanje postizanja** zdravog tla do 2050. No s obzirom na ograničeno znanje o stanju tla te o djelotvornosti i troškovima mjera za obnovu njegova zdravlja u Direktivi se, kao međukorak, primjenjuje pristup u fazama. U prvoj fazi naglasak će biti na uspostavi okvira za praćenje tla i procjeni stanja tla u cijelom EU-u. Uključuje i zahtjeve za utvrđivanje mjera za održivo upravljanje tlom i regeneraciju nezdravih tla nakon utvrđivanja njihova stanja, ali bez nametanja obveze postizanja zdravih tala do 2050. i ostvarivanja

Tim razmernim pristupom omogućit će se dobra priprema, poticanje i primjena održivog upravljanja tlom i regeneracije nezdravih tala. U drugoj fazi, čim budu dostupni rezultati prve procjene tla i analize trendova, Komisija će razmotriti napredak u ostvarivanju cilja za 2050. *i pritom stečeno iskustvo te će prema potrebi predložiti reviziju Direktive kako bi se ubrzao napredak prema ostvarivanju tog cilja.*

## Amandman 14

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 24.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(24) Kako bi se riješio problem pritisaka na tlo i utvrdile odgovarajuće mjere za održavanje ili obnovu zdravlja tla, potrebno je uzeti u obzir raznolikost vrsta tla, posebne lokalne i klimatske uvjete te korištenje zemljišta ili pokrov zemljišta. Stoga bi države članice trebale uspostaviti teritorijalne jedinice tla. Teritorijalne jedinice tla trebale bi biti osnovne jedinice za upravljanje tlom i za poduzimanje mjera za usklađivanje sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Direktivi, osobito kad je riječ o praćenju i procjeni zdravlja tla. *Trebalo bi utvrditi broj, zemljopisni opseg i granice teritorijalnih jedinica tla za svaku državu članicu kako bi se olakšala provedba Uredbe (EU).../... Europskog parlamenta i Vijeća<sup>48</sup>.* U svakoj bi državi članici trebao postojati minimalni broj teritorijalnih jedinica tla, s obzirom na njezinu veličinu. Taj minimalni broj teritorijalnih jedinica tla za svaku državu članicu *odgovara* broju prostornih jedinica NUTS 1 utvrđenog u Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>49</sup>.

---

<sup>48</sup> *+Ured za publikacije – u tekstu unijeti broj Uredbe o certificiranju uklanjanja ugljika iz dokumenta COM(2022) 672*

prijelaznih ciljeva. Tim razmernim pristupom omogućit će se dobra priprema, poticanje i primjena održivog upravljanja tlom i regeneracije nezdravih tala. U drugoj fazi, čim budu dostupni rezultati prve procjene tla i analize trendova, Komisija će razmotriti napredak u ostvarivanju cilja za 2050.

#### *Izmjena*

(24) Kako bi se riješio problem pritisaka na tlo *specifičnih za regije* i utvrdile odgovarajuće mjere za održavanje ili obnovu zdravlja tla, potrebno je uzeti u obzir raznolikost vrsta tla, posebne lokalne i klimatske uvjete te korištenje zemljišta ili pokrov zemljišta. Stoga bi države članice trebale uspostaviti teritorijalne jedinice tla. Teritorijalne jedinice tla trebale bi biti osnovne jedinice za upravljanje tlom i za poduzimanje mjera za usklađivanje sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Direktivi, osobito kad je riječ o praćenju i procjeni zdravlja tla. U svakoj bi državi članici trebao postojati minimalni broj teritorijalnih jedinica tla, s obzirom na njezinu veličinu. Taj minimalni broj teritorijalnih jedinica tla za svaku državu članicu *može odgovarati* broju prostornih jedinica NUTS 1 utvrđenog u Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>49</sup>.

*final, a u bilješku unijeti broj, datum, naslov i upućivanje na SL za tu uredbu.*

<sup>49</sup> Uredba (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o uspostavi zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (NUTS) (SL L 154, 21.6.2003., str. 1.).

<sup>49</sup> Uredba (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o uspostavi zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (NUTS) (SL L 154, 21.6.2003., str. 1.).

## Amandman 15

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 25.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(25) Kako bi se osiguralo da se tlom upravlja na primjereno način, od država članica trebalo bi zahtijevati da imenuju nadležno tijelo za *svaku teritorijalnu jedinicu tla. Državama članicama trebalo bi omogućiti da imenuju bilo koje dodatno nadležno tijelo na odgovarajućoj razini, uključujući nacionalnu ili regionalnu razinu.*

*Izmjena*

(25) Kako bi se osiguralo da se tlom upravlja na primjereno način, od država članica trebalo bi zahtijevati da imenuju nadležno tijelo za *teritorijalne jedinice tla.*

## Amandman 16

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 26.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(26) Kako bi se utvrdila zajednička definicija zdravog stanja tla, *potrebno je definirati* minimalni zajednički skup mjerljivih kriterija *koji*, ako se ne poštuju, *dovode* do kritičnog gubitka sposobnosti tla da funkcionira kao vitalni živi sustav i da pruža usluge ekosustava. *Takvi kriteriji trebali bi se temeljiti na postojećim znanstvenim spoznajama o tlu, a* ako se ne poštuju, *to može dovesti* do kritičnog gubitka sposobnosti tla da funkcionira kao vitalni živi sustav i da pruža usluge ekosustava.

*Izmjena*

(26) Kako bi se utvrdila zajednička definicija zdravog stanja tla, *definira se* minimalni zajednički skup mjerljivih kriterija. *Kombinacija kriterija može se razlikovati ovisno o vrsti tla i korištenju zemljišta. Takvi kriteriji trebali bi se temeljiti na postojećim znanstvenim spoznajama o tlu, a* ako se ne poštuju, *to može dovesti* do kritičnog gubitka sposobnosti tla da funkcionira kao vitalni živi sustav i da pruža usluge ekosustava.

## Amandman 17

**Prijedlog direktive  
Uvodna izjava 28.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(28) *Kako bi osigurale poticaje, države članice trebale bi uspostaviti mehanizme za prepoznavanje truda vlasnika i upravitelja zemljišta da održavaju tlo u zdravom stanju, među ostalim u obliku neobveznog certificiranja zdravlja tla kojim se dopunjuje regulatorni okvir Unije za uklanjanje ugljika, te radi potpore ispunjavanju kriterija održivosti energije iz obnovljivih izvora utvrđenih u članku 29. Direktive (EU) 2018/2001 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>50</sup>. Komisija bi trebala olakšati certificiranje zdravlja tla, među ostalim razmjenom informacija i promicanjem najboljih praksi, povećanjem informiranosti i procjenjivanjem toga je li razvoj priznavanja programa certificiranja izvediv na razini Unije. Sinergije među različitim programima certificiranja trebalo bi u najvećoj mogućoj mjeri iskoristiti kako bi se smanjilo administrativno opterećenje za one koji podnose zahtjev za odgovarajuće certifikate.*

*Briše se.*

---

<sup>50</sup> Direktiva (EU) 2018/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora (preinaka) (SL L 328, 21.12.2018., str. 82.).

**Amandman 18**

**Prijedlog direktive  
Uvodna izjava 30.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(30) Tlo je ograničen resurs za čije se korištenje odvija sve veća borba. Preuzimanje zemljišta proces je koji se često temelji na potrebama gospodarskog

(30) Tlo je ograničen resurs za čije se korištenje odvija sve veća borba. Preuzimanje zemljišta proces je koji se često temelji na potrebama gospodarskog

razvoja i kojim se prirodna i poluprirodna područja (uključujući poljoprivredna i šumska zemljišta, vrtove i parkove) pretvaraju u umjetna građevinska zemljišta, pri čemu se tlo upotrebljava kao nosač za građevine i infrastrukturu, kao izravan izvor sirovina ili kao arhiva za povijesnu baštinu. To pretvaranje zemljišta može uzrokovati, često nepovratno, gubitak kapaciteta tla za pružanje drugih usluga ekosustava (osiguravanje hrane i biomase, kruženje vode i hranjivih tvari, osnova za bioraznolikost i skladištenje ugljika). Konkretno, preuzimanje zemljišta često utječe na najplodnija poljoprivredna tla te time ugrožava sigurnost opskrbe hranom. Isto tako, zbog prekrivenog tla naselja su izložena višim poplavnim valovima i intenzivnjim učincima toplinskih otoka. Stoga je potrebno pratiti preuzimanje zemljišta i prekrivanje tla te njihov utjecaj na sposobnost tla da pruža usluge ekosustava. Potrebno je utvrditi i određena načela za ublažavanje učinaka preuzimanja zemljišta u okviru održivog upravljanja tlom.

razvoja i kojim se prirodna i poluprirodna područja (uključujući poljoprivredna i šumska zemljišta, vrtove i parkove) pretvaraju u umjetna građevinska zemljišta, pri čemu se tlo upotrebljava kao nosač za građevine i infrastrukturu, kao izravan izvor sirovina ili kao arhiva za povijesnu baštinu. To pretvaranje zemljišta može uzrokovati, često nepovratno, gubitak kapaciteta tla za pružanje drugih usluga ekosustava (osiguravanje hrane i biomase, kruženje vode i hranjivih tvari, osnova za bioraznolikost i skladištenje ugljika). Konkretno, preuzimanje zemljišta često utječe na najplodnija poljoprivredna tla te time ugrožava sigurnost opskrbe hranom. Isto tako, zbog prekrivenog tla naselja su izložena višim poplavnim valovima i intenzivnjim učincima toplinskih otoka. Stoga je potrebno pratiti preuzimanje zemljišta i prekrivanje tla te njihov utjecaj na sposobnost tla da pruža usluge ekosustava. Potrebno je utvrditi i određena načela za ublažavanje učinaka preuzimanja zemljišta u okviru održivog upravljanja tlom. *Praćenje preuzimanja zemljišta i utvrđivanje tih načela mora se provesti uz savjetovanje s lokalnim dionicicima i uzimati u obzir socioekonomiske potrebe područja.*

## Amandman 19

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 31.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(31) Procjena zdravlja tla na temelju mreže za praćenje trebala bi biti točna, a troškovi takvog praćenja razumni. Stoga bi trebalo utvrditi kriterije za točke uzorkovanja koje su reprezentativne za uvjete tla s obzirom na različite vrste tla, klimatske uvjete i korištenje zemljišta. Mrežu točaka uzorkovanja trebalo bi odrediti primjenom geostatističkih metoda, a ta bi mreža trebala biti dovoljno gusta da na nacionalnoj razini daje procjenu

*Izmjena*

(31) Procjena zdravlja tla na temelju mreže za praćenje trebala bi biti točna, a troškovi takvog praćenja razumni **te ih ne mogu podmirivati upravitelji tla**. Stoga bi trebalo utvrditi kriterije za točke uzorkovanja koje su reprezentativne za uvjete tla s obzirom na različite vrste tla, klimatske uvjete i korištenje zemljišta. Mrežu točaka uzorkovanja trebalo bi odrediti primjenom geostatističkih metoda, a ta bi mreža trebala biti dovoljno gusta da

područja zdravog tla, uz nesigurnost od najviše 5 %. Obično se smatra da ta vrijednost pruža statistički pouzdanu procjenu i razumno jamstvo da je cilj postignut.

na nacionalnoj razini daje procjenu područja zdravog tla, uz nesigurnost od najviše 5 %. Obično se smatra da ta vrijednost pruža statistički pouzdanu procjenu i razumno jamstvo da je cilj postignut.

## Amandman 20

### Prijedlog direkture Uvodna izjava 32.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(32) Komisija bi trebala olakšavati i podupirati praćenje zdravlja tla koje provode države članice tako što će nastaviti provoditi i poboljšavati redovito in situ uzorkovanje tla i s njim povezana mjerena tla (LUCAS za tlo) u okviru programa statističkog sustava za okvirno istraživanje korištenja/pokrova zemljišta (LUCAS). U tu se svrhu program LUCAS poboljšava i ažurira kako bi u potpunosti bio uskladen s posebnim zahtjevima u pogledu kvalitete koje treba ispuniti za potrebe ove Direktive. Kako bi se smanjilo opterećenje, državama članicama trebalo bi omogućiti da uzimaju u obzir podatke o zdravlju tla prikupljene u okviru poboljšanog programa LUCAS za tlo. ***Države članice koje primaju potporu na taj način trebale bi primijeniti potrebne pravne mehanizme kako bi osigurale da Komisija može provesti takvo in situ uzorkovanje tla, među ostalim na poljima u privatnom vlasništvu, te u skladu s primjenjivim nacionalnim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Unije.***

#### *Izmjena*

(32) Komisija bi trebala olakšavati i podupirati praćenje zdravlja tla koje provode države članice tako što će nastaviti provoditi i poboljšavati redovito in situ uzorkovanje tla i s njim povezana mjerena tla (LUCAS za tlo) u okviru programa statističkog sustava za okvirno istraživanje korištenja/pokrova zemljišta (LUCAS). U tu se svrhu program LUCAS poboljšava i ažurira kako bi u potpunosti bio uskladen s posebnim zahtjevima u pogledu kvalitete koje treba ispuniti za potrebe ove Direktive. Kako bi se smanjilo opterećenje, ***u obzir će se uzeti postojeće točke uzorkovanja tla i nacionalni sustavi praćenja i mjerena, a*** državama članicama trebalo bi omogućiti da uzimaju u obzir podatke o zdravlju tla prikupljene u okviru poboljšanog programa LUCAS za tlo.

## Amandman 21

### Prijedlog direkture Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(34) *Na temelju postojećeg opservatorija EU-a za tlo i njegove nadogradnje Komisija bi trebala uspostaviti digitalni portal za podatke o zdravlju tla koji bi trebao biti kompatibilan s podatkovnom strategijom EU-a<sup>51</sup> i podatkovnim prostorima EU-a te služiti kao centar za pristup podacima o tlu iz različitih izvora. Taj bi portal prvenstveno trebao sadržavati sve podatke koje su Komisija i države članice prikupile u skladu s ovom Direktivom. U njega bi isto tako trebalo biti moguće na dobrovoljnoj osnovi uključiti druge relevantne podatke o tlu koje su prikupile države članice ili bilo koja druga strana (a osobito podatke koji proizlaze iz projekata u okviru programa Obzor Europa i misije „Plan za tlo za Europu”), pod uvjetom da ti podaci ispunjavaju određene zahtjeve u pogledu formata i specifikacija. Komisija bi te zahtjeve trebala utvrditi provedbenim aktima.*

Briše se.

---

<sup>51</sup> *Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Europska strategija za podatke, COM(2020) 66 final.*

## Amandman 22

### Prijedlog direkture Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(36) *Kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri iskoristili podaci o zdravlju tla dobiveni praćenjem provedenim u skladu s ovom Direktivom, od država članica trebalo bi zahtijevati da relevantnim dionicima, kao što su poljoprivrednici, šumari, vlasnici zemljišta i lokalna tijela,*

Briše se.

*olakšaju pristup takvim podacima.*

## Amandman 23

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 37.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(37) Kako bi se zdravlje tla održalo ili poboljšalo, tlom se mora upravljati na održiv način. Održivo upravljanje tlom omogućit će dugoročno pružanje usluga povezanih s tlom, uključujući bolju kvalitetu zraka i vode te sigurnost opskrbe hranom. Stoga je potrebno utvrditi načela održivog upravljanja tlom kako bi se usmjerila praksa takvog upravljanja.

*Izmjena*

(37) Kako bi se zdravlje tla održalo ili poboljšalo, tlom se mora upravljati na održiv način. Održivo upravljanje tlom omogućit će dugoročno pružanje usluga povezanih s tlom, uključujući bolju kvalitetu zraka i vode te sigurnost opskrbe hranom. Stoga je potrebno utvrditi **okvirni popis** načela održivog upravljanja tlom kako bi se usmjerila praksa takvog upravljanja.

## Amandman 24

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 38.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(38) Gospodarski instrumenti, uključujući one u okviru zajedničke poljoprivredne politike (ZPP) kojima se pruža potpora poljoprivrednicima, imaju ključnu ulogu u prelasku na održivo upravljanje poljoprivrednim tlom i, u manjoj mjeri, šumskim tlom. ZPP-om se nastoji poduprijeti zdravlje tla provedbom sustava uvjetovanosti, ekoshemâ i mjera ruralnog razvoja. Financijsku potporu poljoprivrednicima i šumarima koji primjenjuju prakse održivog upravljanja tlom može pružati i privatni sektor.

*Primjerice, u okviru dobrovoljnih oznaka održivosti u prehrambenoj, drvnoj i energetskoj industriji te u bioindustriji, koje su uspostavili privatni dionici, mogu se uzeti u obzir načela održivog upravljanja tlom utvrđena u ovoj Direktivi. To može omogućiti proizvođačima hrane, drva i drugim*

*Izmjena*

(38) Gospodarski instrumenti, uključujući one u okviru zajedničke poljoprivredne politike (ZPP) kojima se pruža potpora poljoprivrednicima, imaju ključnu ulogu u prelasku na održivo upravljanje poljoprivrednim tlom i, u manjoj mjeri, šumskim tlom. ZPP-om se nastoji poduprijeti zdravlje tla provedbom sustava uvjetovanosti, ekoshemâ i mjera ruralnog razvoja. Financijsku potporu poljoprivrednicima i šumarima koji primjenjuju prakse održivog upravljanja tlom može pružati i privatni sektor. Dodatna sredstva za mrežu stvarnih lokacija za ispitivanje, demonstraciju i unapređenje rješenja, među ostalim za sekvestraciju ugljika, osigurat će se u okviru živilih laboratorijskih i oglednih centara misije za tlo. Ne dovodeći u pitanje načelo „onečišćivač plaća”, države članice trebale bi pružati potporu i savjete, **osiguravajući**

*proizvođačima biomase koji se pridržavaju tih načela u svojoj proizvodnji da pri određivanju vrijednosti svojih proizvoda uzmu u obzir usklađenost s tim načelima.* Dodatna sredstva za mrežu stvarnih lokacija za ispitivanje, demonstraciju i unapređenje rješenja, među ostalim za sekvestraciju ugljika, osigurat će se u okviru živih laboratorijskih centara misije za tlo. Ne dovodeći u pitanje načelo „onečišćivač plaća”, države članice trebale bi pružati potporu i savjete kako bi se pomoglo vlasnicima i korisnicima zemljišta na koje utječu mjere poduzete na temelju ove Direktive, posebno uzimajući u obzir potrebe i ograničene kapacitete malih i srednjih poduzeća.

*da dopiru do cijelog državnog područja, uključujući udaljene regije, kako bi se pomoglo vlasnicima i korisnicima zemljišta na koje utječu mjere poduzete na temelju ove Direktive, posebno uzimajući u obzir potrebe i ograničene kapacitete malih i srednjih poduzeća.*

## Amandman 25

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 39.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*(39) U skladu s Uredbom (EU) 2021/2115 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>52</sup> države članice u svojim strateškim planovima u okviru ZPP-a moraju opisati kako bi struktura za okoliš i klimu iz tih planova trebala doprinijeti postizanju dugoročnih nacionalnih ciljnih vrijednosti koje su utvrđene u zakonodavnim aktima navedenima u Prilogu XIII. toj uredbi ili proizlaze iz njih i biti usklađena s njima.*

*Izmjena*

*Briše se.*

---

<sup>52</sup> Uredba (EU) 2021/2115 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o utvrđivanju pravila o potpori za strateške planove koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike (strateški planovi u okviru ZPP-a) i koji se financiraju iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1305/2013 i

## Amandman 26

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 40.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(40) Kako bi se osigurala provedba najboljih praksi održivog upravljanja tlom, od država članica trebalo bi zahtijevati da pomno prate učinak praksi upravljanja tlom i prema potrebi prilagode prakse i preporuke, uzimajući u obzir nove spoznaje iz istraživanja i inovacija. U tom se pogledu očekuje vrijedan doprinos misije programa Obzor Europa „Plan za tlo za Europu”, a posebno njezinih živilih laboratorijskih aktivnosti za potporu praćenju tla, obrazovanju o tlu i sudjelovanju građana.

#### *Izmjena*

(40) Kako bi se osigurala provedba najboljih praksi održivog upravljanja tlom, **ako to već ne čine**, od država članica trebalo bi zahtijevati da pomno prate učinak praksi upravljanja tlom i prema potrebi prilagode prakse i preporuke, uzimajući u obzir nove spoznaje iz istraživanja i inovacija. U tom se pogledu očekuje vrijedan doprinos misije programa Obzor Europa „Plan za tlo za Europu”, a posebno njezinih živilih laboratorijskih aktivnosti za potporu praćenju tla, obrazovanju o tlu i sudjelovanju građana.

## Amandman 27

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 42.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(42) Kako bi se osigurale sinergije između različitih mjera koje mogu utjecati na zdravlje tla donesenih na temelju drugog zakonodavstva Unije i mjera koje treba uvesti za održivo upravljanje tlom i njegovu regeneraciju u Uniji, države članice trebale bi osigurati da prakse održivog upravljanja tlom i regeneracije tla budu u skladu s nacionalnim planovima obnove donesenima u skladu s Uredbom (EU).../... Europskog parlamenta i Vijeća<sup>53+</sup>; strateškim planovima koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike u skladu s Uredbom (EU) 2021/2115, kodeksima dobre poljoprivredne prakse i programima djelovanja za određene ranjive zone

#### *Izmjena*

(42) Kako bi se osigurale sinergije između različitih mjera koje mogu utjecati na zdravlje tla donesenih na temelju drugog zakonodavstva Unije i mjera koje treba uvesti za održivo upravljanje tlom i njegovu regeneraciju u Uniji, države članice trebale bi osigurati da prakse održivog upravljanja tlom i regeneracije tla budu u skladu s nacionalnim planovima obnove donesenima u skladu s Uredbom (EU).../... Europskog parlamenta i Vijeća<sup>53+</sup>; strateškim planovima koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike u skladu s Uredbom (EU) 2021/2115, kodeksima dobre poljoprivredne prakse i programima djelovanja za određene ranjive zone

donesenima u skladu s Direktivom Vijeća 91/676/EEZ<sup>54</sup>, mjerama očuvanja i prioritetnim akcijskim okvirom uspostavljenim za područja mreže Natura 2000 u skladu s Direktivom Vijeća 92/43/EEZ<sup>55</sup>, mjerama za postizanje dobrog ekološkog i kemijskog stanja vodnih tijela uključenima u planove upravljanja riječnim slivovima izrađene u skladu s Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>56</sup>, mjerama upravljanja poplavnim rizicima utvrđenima u skladu s Direktivom 2007/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>57</sup>, planovima upravljanja sušom iz Strategije Unije za prilagodbu klimatskim promjenama<sup>58</sup>, nacionalnim programima djelovanja uspostavljenima u skladu s člankom 10. Konvencije Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije, *ciljevima utvrđenima Uredbom (EU) 2018/841 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>59</sup> i Uredbom (EU) 2018/842 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>60</sup>,* integriranim nacionalnim energetskim i klimatskim planovima utvrđenima u skladu s Uredbom (EU) 2018/1999 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>61</sup>, nacionalnim programima kontrole onečišćenja zraka izrađenima u skladu s Direktivom (EU) 2016/2284 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>62</sup>, procjenama rizika i planiranjem upravljanja rizicima od katastrofa uspostavljenima u skladu s Odlukom br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>63</sup> te nacionalnim akcijskim planovima utvrđenima u skladu s Uredbom (EU).../... Europskog parlamenta i Vijeća<sup>64+</sup>. Prakse održivog upravljanja tlom i njegove regeneracije trebalo bi, koliko god je to moguće i u mjeri u kojoj doprinose postizanju svojih ciljeva, uključiti u te programe, planove i mjere. Slijedom toga, relevantni pokazatelji i podaci, kao što su pokazatelji rezultata povezani s tlom u skladu s Uredbom o ZPP-u i statistički podaci o poljoprivrednim inputima i outputima prijavljenima u skladu s Uredbom (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i

donesenima u skladu s Direktivom Vijeća 91/676/EEZ<sup>54</sup>, mjerama očuvanja i prioritetnim akcijskim okvirom uspostavljenim za područja mreže Natura 2000 u skladu s Direktivom Vijeća 92/43/EEZ<sup>55</sup>, mjerama za postizanje dobrog ekološkog i kemijskog stanja vodnih tijela uključenima u planove upravljanja riječnim slivovima izrađene u skladu s Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>56</sup>, mjerama upravljanja poplavnim rizicima utvrđenima u skladu s Direktivom 2007/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>57</sup>, planovima upravljanja sušom iz Strategije Unije za prilagodbu klimatskim promjenama<sup>58</sup>, nacionalnim programima djelovanja uspostavljenima u skladu s člankom 10. Konvencije Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije, integriranim nacionalnim energetskim i klimatskim planovima utvrđenima u skladu s Uredbom (EU) 2018/1999 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>61</sup>, nacionalnim programima kontrole onečišćenja zraka izrađenima u skladu s Direktivom (EU) 2016/2284 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>62</sup>, procjenama rizika i planiranjem upravljanja rizicima od katastrofa uspostavljenima u skladu s Odlukom br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>63</sup> te nacionalnim akcijskim planovima utvrđenima u skladu s Uredbom (EU).../... Europskog parlamenta i Vijeća<sup>64+</sup>. Prakse održivog upravljanja tlom i njegove regeneracije trebalo bi, koliko god je to moguće i u mjeri u kojoj doprinose postizanju svojih ciljeva, uključiti u te programe, planove i mjere. Slijedom toga, relevantni pokazatelji i podaci, kao što su pokazatelji rezultata povezani s tlom u skladu s Uredbom o ZPP-u i statistički podaci o poljoprivrednim inputima i outputima prijavljenima u skladu s Uredbom (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>65</sup>, trebali bi biti dostupni nadležnim tijelima odgovornima za prakse održivog upravljanja tlom i njegove regeneracije te procjenu zdravlja tla kako bi se ti podaci i

Vijeća<sup>65</sup>, trebali bi biti dostupni nadležnim tijelima odgovornima za prakse održivog upravljanja tlom i njegove regeneracije te procjenu zdravlja tla kako bi se ti podaci i pokazatelji povezali i time omogućila što točnija procjena djelotvornosti odabranih mjera.

---

<sup>53</sup> Ured za publikacije: u tekst umetnuti broj Uredbe o obnovi prirode iz dokumenta COM(2022) 304, a u bilješku unijeti broj, datum, naslov i upućivanje na SL za tu uredbu.

<sup>54</sup> Direktiva Vijeća 91/676/EEZ od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanih nitratima iz poljoprivrednih izvora (SL L 375, 31.12.1991., str. 1.).

<sup>55</sup> Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7.).

<sup>56</sup> Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1.–73.).

<sup>57</sup> Direktiva 2007/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju rizicima od poplava (SL L 288, 6.11.2007., str. 27.).

<sup>58</sup> Komunikacija Europske komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija. Stvaranje Europe otporne na klimatske promjene – nova strategija EU-a za prilagodbu klimatskim promjenama, COM(2021) 82 final.

<sup>59</sup> *Uredba (EU) 2018/841 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o uključivanju emisija i uklanjanja stakleničkih plinova iz korištenja zemljišta, prenamjene zemljišta i šumarstva u okvir za klimatsku i energetsку politiku do 2030. te o izmjeni Uredbe (EU) br. 525/2013 i Odluke*

pokazatelji povezali i time omogućila što točnija procjena djelotvornosti odabranih mjera.

---

<sup>53</sup> Ured za publikacije: u tekst umetnuti broj Uredbe o obnovi prirode iz dokumenta COM(2022) 304, a u bilješku unijeti broj, datum, naslov i upućivanje na SL za tu uredbu.

<sup>54</sup> Direktiva Vijeća 91/676/EEZ od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanih nitratima iz poljoprivrednih izvora (SL L 375, 31.12.1991., str. 1.).

<sup>55</sup> Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7.).

<sup>56</sup> Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1.–73.).

<sup>57</sup> Direktiva 2007/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju rizicima od poplava (SL L 288, 6.11.2007., str. 27.).

<sup>58</sup> Komunikacija Europske komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija. Stvaranje Europe otporne na klimatske promjene – nova strategija EU-a za prilagodbu klimatskim promjenama, COM(2021) 82 final.

*br. 529/2013/EU (SL L 156, 19.6.2018., str. 1.).*

***60 Uredba (EU) 2018/842 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o obvezujućem godišnjem smanjenju emisija stakleničkih plinova u državama članicama od 2021. do 2030. kojim se doprinosi mjerama u području klime za ispunjenje obveza u okviru Pariškog sporazuma i izmjeni Uredbe (EU) br. 525/2013 (SL L 156, 19.6.2018., str. 26.).***

<sup>61</sup> Uredba (EU) 2018/1999 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o upravljanju energetskom unijom i djelovanjem u području klime, izmjeni uredaba (EZ) br. 663/2009 i (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva 94/22/EZ, 98/70/EZ, 2009/31/EZ, 2009/73/EZ, 2010/31/EU, 2012/27/EU i 2013/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 2009/119/EZ i (EU) 2015/652 te stavljaju izvan snage Uredbe (EU) br. 525/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 328, 21.12.2018., str. 1.).

<sup>62</sup> Direktiva (EU) 2016/2284 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o smanjenju nacionalnih emisija određenih atmosferskih onečišćujućih tvari, o izmjeni Direktive 2003/35/EZ i stavljaju izvan snage Direktive 2001/81/EZ (SL L 344, 17.12.2016., str. 1.).

<sup>63</sup> Odluka br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu (SL L 347, 20.12.2013., str. 924.).

<sup>64</sup>+Ured za publikacije: u tekst unijeti broj Uredbe o održivoj upotrebi sredstava za zaštitu bilja i izmjeni Uredbe (EU) 2021/2115 iz dokumenta COM(2022) 305, a u bilješku unijeti broj, datum, naslov i upućivanje na SL za tu uredbu.

<sup>65</sup> Uredba (EU) 2022/2379 o statistici poljoprivrednih inputa i outputa.

<sup>61</sup> Uredba (EU) 2018/1999 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o upravljanju energetskom unijom i djelovanjem u području klime, izmjeni uredaba (EZ) br. 663/2009 i (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva 94/22/EZ, 98/70/EZ, 2009/31/EZ, 2009/73/EZ, 2010/31/EU, 2012/27/EU i 2013/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 2009/119/EZ i (EU) 2015/652 te stavljaju izvan snage Uredbe (EU) br. 525/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 328, 21.12.2018., str. 1.).

<sup>62</sup> Direktiva (EU) 2016/2284 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o smanjenju nacionalnih emisija određenih atmosferskih onečišćujućih tvari, o izmjeni Direktive 2003/35/EZ i stavljaju izvan snage Direktive 2001/81/EZ (SL L 344, 17.12.2016., str. 1.).

<sup>63</sup> Odluka br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu (SL L 347, 20.12.2013., str. 924.).

<sup>64</sup>+Ured za publikacije: u tekst unijeti broj Uredbe o održivoj upotrebi sredstava za zaštitu bilja i izmjeni Uredbe (EU) 2021/2115 iz dokumenta COM(2022) 305, a u bilješku unijeti broj, datum, naslov i upućivanje na SL za tu uredbu.

<sup>65</sup> Uredba (EU) 2022/2379 o statistici poljoprivrednih inputa i outputa.

## Amandman 28

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 48.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(48) Transparentnost je ključna sastavnica politike o tlu i njome se osiguravaju javna odgovornost i informiranost, pošteni tržišni uvjeti i praćenje napretka. Stoga bi države članice trebale uspostaviti i održavati nacionalni registar zagađenih lokacija i potencijalno zagađenih lokacija koji sadržava informacije specifične za pojedine lokacije i koji bi trebao biti javno dostupan u internetskoj bazi georeferenciranih prostornih podataka. Registar bi trebao sadržavati informacije koje su potrebne kako bi javnost bila obaviještena o potencijalno zagađenim lokacijama i zagađenim lokacijama te o načinu upravljanja njima. Budući da na potencijalno zagađenim lokacijama prisutnost zagađenja tla još nije potvrđena, nego se na nju samo sumnja, javnosti se mora priopćiti i dobro objasniti razlika između zagađenih lokacija i potencijalno zagađenih lokacija kako se ne bi izazivala nepotrebna zabrinutost.

*Izmjena*

(48) Transparentnost je ključna sastavnica politike o tlu i njome se osiguravaju javna odgovornost i informiranost, pošteni tržišni uvjeti i praćenje napretka. Stoga bi države članice trebale uspostaviti i održavati nacionalni registar zagađenih lokacija i potencijalno zagađenih lokacija koji sadržava informacije specifične za pojedine lokacije i koji bi trebao biti javno dostupan u internetskoj bazi georeferenciranih prostornih podataka, *bez otkrivanja identiteta vlasnika lokacije*. Registar bi trebao sadržavati informacije koje su potrebne kako bi javnost bila obaviještena o potencijalno zagađenim lokacijama i zagađenim lokacijama te o načinu upravljanja njima. Budući da na potencijalno zagađenim lokacijama prisutnost zagađenja tla još nije potvrđena, nego se na nju samo sumnja, javnosti se mora priopćiti i dobro objasniti razlika između zagađenih lokacija i potencijalno zagađenih lokacija kako se ne bi izazivala nepotrebna zabrinutost.

## Amandman 29

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 49.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(49) U članku 19. stavku 1. Ugovora o Evropskoj uniji (UEU) od država članica zahtijeva se da „osiguravaju pravne lijekove dostaone za osiguranje učinkovite pravne zaštite u područjima obuhvaćenima pravom Unije”. Osim toga, u skladu s Aarhuškom konvencijom o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu

*Izmjena*

*Briše se.*

*pravosuđu u pitanjima okoliša<sup>68</sup>  
(Aarhuška konvencija) članovi  
zainteresirane javnosti trebali bi imati  
pristup pravosuđu kako bi doprinijeli  
zaštiti prava na život u okolišu koji je  
primjereno za osobno zdravlje i dobrobit.*

---

*<sup>68</sup> Konvencija o pristupu informacijama,  
sudjelovanju javnosti u odlučivanju i  
pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša –  
Izjava (SL L 124, 17.5.2005.).*

## Amandman 30

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 50.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(50) Direktivom (EU) 2019/1024  
Europskog parlamenta i Vijeća<sup>69</sup>  
propisuje se objavljivanje podataka  
javnog sektora u besplatnim i otvorenim  
formatima. Opći je cilj daljnje jačanje  
podatkovnog gospodarstva EU-a  
povećanjem količine podataka javnog  
sektora dostupnih za ponovnu upotrebu,  
osiguravanjem poštenog tržišnog  
natjecanja i jednostavnog pristupa  
informacijama javnog sektora te jačanjem  
prekograničnih inovacija koje se temelje  
na podacima. Glavno je načelo da bi  
otvorenost javnih podataka trebala biti  
integrirana i zadana. Direktivom  
2003/4/EZ Europskog parlamenta i  
Vijeća<sup>70</sup> nastoji se zajamčiti pravo na  
pristup informacijama o okolišu u  
državama članicama u skladu s  
Aarhuškom konvencijom. Aarhuška  
konvencija i Direktiva 2003/4/EZ  
obuhvaćaju široke obveze koje se odnose  
na stavljanje informacija o okolišu na  
raspolaganje na zahtjev i aktivno širenje  
tih informacija. Široko je i područje  
primjene Direktive 2007/2/EZ Europskog  
parlamenta i Vijeća<sup>71</sup>, koja obuhvaća  
razmjenu prostornih informacija,  
uključujući skupove podataka o raznim*

*Briše se.*

*temama povezanima s okolišem. Važno je da se odredbama ove Direktive koje se odnose na pristup informacijama i rješenja za razmjenu podataka ne stvara zaseban pravni režim, nego da se dopunjaju te direktive. Stoga se odredbama ove Direktive o obavljanju javnosti i o informacijama o praćenju provedbe ne bi smjelo dovoditi u pitanje direktive (EU) 2019/1024, 2003/4/EZ i 2007/2/EZ.*

---

*<sup>69</sup> Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).*

*<sup>70</sup> Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.).*

*<sup>71</sup> Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).*

## Amandman 31

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 51.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(51) Kako bi se osigurala potrebna prilagodba pravila o praćenju zdravlja tla, održivom upravljanju tlom i upravljanju zagađenim lokacijama, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s izmjenom ove Direktive kako bi se metodologije za praćenje zdravlja tla, popis načela održivog upravljanja tlom, okvirni popis mjera za smanjenje rizika,*

*Briše se.*

*faze i zahtjevi za procjenu rizika za pojedinu lokaciju te sadržaj registra zagodenih i potencijalno zagodenih lokacija prilagodili tehničkom i znanstvenom napretku. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinsticujskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.<sup>72</sup> Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.*

---

<sup>72</sup> *Međuinsticujski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. (SL L 123, 12.5.2016., str. 1.).*

## Amandman 32

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 53.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(53) Komisija bi trebala provesti evaluaciju koja se temelji na dokazima i, prema potrebi, reviziju ove Direktive šest godina nakon njezina stupanja na snagu, na temelju rezultata procjene zdravlja tla. Evaluacijom bi se posebno trebala procijeniti potreba za utvrđivanjem konkretnijih zahtjeva kako bi se osigurala regeneracija **nezdravih** tala i postizanje zdravih tala do 2050. *U okviru evaluacije trebala bi se isto tako procijeniti potreba za prilagođavanjem definicije zdravog tla znanstvenom i tehničkom napretku*

*Izmjena*

(53) Komisija bi trebala provesti evaluaciju koja se temelji na dokazima i, prema potrebi, reviziju ove Direktive 15 godina nakon njezina stupanja na snagu, na temelju rezultata procjene zdravlja tla. Evaluacijom bi se posebno trebala procijeniti potreba za utvrđivanjem konkretnijih zahtjeva kako bi se osigurala regeneracija **degradiranih** tala i postizanje zdravih tala do 2050.

*dodavanjem odredaba o određenim deskriptorima ili kriterijima koji se temelje na novim znanstvenim dokazima povezanim sa zaštitom tla ili na problemu specifičnom za državu članicu koji proizlazi iz novih okolišnih ili klimatskih okolnosti. U skladu sa stavkom 22. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva ta bi se evaluacija trebala temeljiti na kriterijima učinkovitosti, djelotvornosti, važnosti, usklađenosti i dodane vrijednosti za EU te bi trebala biti temelj za procjene učinka mogućih dalnjih djelovanja.*

### Amandman 33

#### Prijedlog direktive Uvodna izjava 54.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(54) Kako bi se ostvarila vizija *zdravog tla do 2050.* i kako bi se osiguralo da tla u cijeloj Uniji dugoročno pružaju usluge ekosustava, potrebne su koordinirane mjere svih država članica. Pojedinačne mjere država članica pokazale su *se nedostatnima jer se degradacija tla nastavlja, pa čak i pogoršava. S obzirom na to da ciljeve ove Direktive ne mogu dostačno ostvariti države članice, nego se zbog opsegaa i učinaka djelovanja oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. UEU-a.* U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

*Izmjena*

(54) Kako bi se ostvarila vizija *zdravijeg tla do 2050.* i kako bi se osiguralo da tla u cijeloj Uniji dugoročno pružaju usluge ekosustava, potrebne su koordinirane mjere svih država članica. Pojedinačne mjere država članica pokazale su *da je potrebno više vremena jer se tlo zbog svoje nemobilnosti poboljšava prilično sporo.* U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

### Amandman 34

#### Prijedlog direktive Uvodna izjava 55.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(55 a) Očekuje se da će živi laboratorijski pokrivali Europu određenom gustoćom i može se očekivati da će imati ulogu u praćenju i širenju dobrih praksi, kao i u podupiranju njihove primjene. Živi laboratorijski mogli bi imati ključnu ulogu, posebno u pružanju potpore velikoj većini poljoprivrednika i upravitelja zemljišta koji imaju otežan pristup znanju i nemaju finansijske mogućnosti za uvođenje praksi regeneracije tla.

### Amandman 35

#### Prijedlog direktive

#### Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovom se Direktivom nastoji uspostaviti **čvrst i dosljedan okvir za praćenje tla za sva tla u cijelom EU-u i kontinuirano poboljšavati zdravlje tla u Uniji radi postizanja zdravog tla do 2050. i održavanja tla zdravim** kako bi **moglo** pružati višestruke usluge ekosustava u mjeri koja je dovoljna za ispunjavanje okolišnih, društvenih i gospodarskih potreba, spriječiti i ublažiti učinke klimatskih promjena i gubitka bioraznolikosti, povećati otpornost tla na prirodne katastrofe i time povećati sigurnost opskrbe hranom te kako bi se zagađenje tla smanjilo na razine koje se više ne smatraju štetnim za zdravlje ljudi i okoliš.

Izmjena

1. Ovom se Direktivom nastoji uspostaviti dosljedan **i fleksibilan** okvir za praćenje tla za sva tla u cijelom EU-u kako bi **mogla** pružati višestruke usluge ekosustava, **uzimajući u obzir tehničku izvedivost i gospodarsku opravdanost te predviđen način korištenja**, u mjeri koja je dovoljna za ispunjavanje okolišnih, društvenih i gospodarskih potreba, spriječiti i ublažiti učinke klimatskih promjena i gubitka bioraznolikosti, povećati otpornost tla na prirodne katastrofe i time povećati sigurnost opskrbe hranom te kako bi se zagađenje tla smanjilo na razine koje se više ne smatraju štetnim za zdravlje ljudi i okoliš.

### Amandman 36

#### Prijedlog direktive

#### Članak 1. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) **održivom upravljanju tlom;**

Briše se.

**Amandman 37**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 1. – stavak 2. – točka c**

<i>Tekst koji je predložila Komisija</i>	<i>Izmjena</i>
(c) <i>zagađenim lokacijama.</i>	<i>(c) praćenju i procjeni zagađenih lokacija.</i>

**Amandman 38**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 2. – stavak 1.**

<i>Tekst koji je predložila Komisija</i>	<i>Izmjena</i>
Ova se Direktiva primjenjuje na sva tla na državnom području država članica.	Ova se Direktiva primjenjuje na sva tla na državnom području država članica <i>kad se pokaze da bi djelovanje EU-a bilo korisnije od nacionalnog djelovanja država članica.</i>

**Amandman 39**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 3. – stavak 1. – točka 1.**

<i>Tekst koji je predložila Komisija</i>	<i>Izmjena</i>
(1) „tlo” znači <i>gornji sloj Zemljine kore</i> između temeljnih stijena i površine kopna, koji se sastoji od mineralnih čestica, organske tvari, <i>vode</i> , zraka i živih organizama;	(1) „tlo” znači <i>zona korijenja biljaka u Zemljinoj kori</i> između temeljnih stijena i površine kopna, koja se sastoji od mineralnih čestica, organske tvari, <i>tekućih komponenti</i> , zraka i živih organizama, <i>osim podzemnih voda, vodonosnika, vodenih kreveta i ležišta sirovina;</i>

**Amandman 40**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 3. – stavak 1. – točka 3.**

<i>Tekst koji je predložila Komisija</i>	<i>Izmjena</i>
(3) „usluge ekosustava” znači neizravni doprinosi ekosustavâ gospodarskim, socijalnim, kulturnim i drugim koristima koje ljudi imaju od tih sustava;	(3) „usluge ekosustava” znači neizravni doprinosi ekosustavâ gospodarskim, socijalnim, kulturnim i drugim koristima koje ljudi imaju od tih sustava, <i>uzimajući u obzir posebnost lokacije koja se prati, s obzirom na uvjete tla i klimatske uvjete,</i>

*upravljanje tlom i, u slučaju  
poljoprivrednih površina, vrste usjeba;*

**Amandman 41**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 3. – stavak 1. – točka 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(4) „zdravlje tla” znači fizičko, kemijsko i biološko stanje tla *koje određuje njegovu sposobnost da funkcionira kao vitalni živi sustav i da pruža usluge ekosustava;*

*Izmjena*

(4) „zdravlje tla” znači fizičko, kemijsko i biološko stanje tla *kojim se uzima u obzir njegova produktivnost i sposobnost da funkcionira kao vitalni živi sustav i da pruža usluge ekosustava te da poboljša vitalnost proizvodnje hrane, vodeći pritom računa o korištenju zemljišta, vrsti zemljišta i usklađivanju s funkcijom koju tlo ima ili koja mu je predviđena;*

**Amandman 42**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 3. – stavak 1. – točka 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(5) „održivo upravljanje tlom” znači prakse upravljanja tlom kojima se *održavaju ili poboljšavaju usluge ekosustava koje tlo pruža, a da se pritom ne narušavaju funkcije koje omogućuju te usluge niti narušavaju druga svojstva okoliša;*

*Izmjena*

(5) „održivo upravljanje tlom” znači prakse upravljanja tlom kojima se *nastoje održavati ili poboljšavati usluge ekosustava tla, uzimajući u obzir socioekonomiske učinke;*

**Amandman 43**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 3. – stavak 1. – točka 8.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(8) „teritorijalna jedinica tla” znači dio državnog područja države članice koji je ta država članica *odredila* u skladu s ovom Direktivom;

*Izmjena*

(8) „teritorijalna jedinica tla” znači dio državnog područja države članice koji je ta država članica *definirala* u skladu s ovom Direktivom *i u dogovoru s lokalnim tijelima te uzimajući u obzir postojeću administrativnu i teritorijalnu*

*upravljačku strukturu;*

**Amandman 44**

**Prijedlog direktive**

**Članak 3. – stavak 1. – točka 9.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(9) „procjena zdravlja tla” znači procjena **zdravlja** tla na temelju mjerena ili procjene deskriptora tla;

*Izmjena*

(9) „procjena zdravlja tla” znači procjena **biološkog i produktivnog stanja** tla na temelju mjerena ili procjene deskriptora tla;

**Amandman 45**

**Prijedlog direktive**

**Članak 3. – stavak 1. – točka 15.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(15 a)** „*produktivno poljoprivredno zemljište*” znači *područje na kojem su uvjeti tla optimizirani za održavanje ili povećanje usluga ekosustava koje pruža poljoprivredna proizvodnja*;

**Amandman 46**

**Prijedlog direktive**

**Članak 3. – stavak 1. – točka 17.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(17) „preuzimanje zemljišta” znači pretvaranje prirodnog i poluprirodnog zemljišta u umjetno zemljište;

*Izmjena*

(17) „preuzimanje zemljišta” znači pretvaranje prirodnog i poluprirodnog **i produktivnog poljoprivrednog** zemljišta u umjetno zemljište;

**Amandman 47**

**Prijedlog direktive**

**Članak 3. – stavak 1. – točka 18.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(18) „funkcija prijenosa” znači **matematičko** pravilo koje omogućuje pretvaranje vrijednosti mjerena, provedenog primjenom metodologije koja

*Izmjena*

„funkcija prijenosa” znači pravilo koje omogućuje pretvaranje vrijednosti mjerena, provedenog primjenom metodologije koja se razlikuje od

se razlikuje od referentne metodologije, u vrijednost koja bi se dobila mjerenjem tla primjenom referentne metodologije;

referentne metodologije, u vrijednost koja bi se dobila mjerenjem tla primjenom referentne metodologije;

#### Amandman 48

##### Prijedlog direktive

##### Članak 3. – stavak 1. – točka 19.

###### Tekst koji je predložila Komisija

(19) „zainteresirana javnost” znači javnost na koju utječe ili na koju će vjerojatno utjecati degradacija tla ili koja ima interes u postupcima donošenja odluka povezanih s provedbom obveza iz ove Direktive, uključujući vlasnike i korisnike zemljišta te nevladine organizacije koje promiču zaštitu zdravlja ljudi ili zaštitu okoliša i ispunjavaju sve zahtjeve nacionalnog prava;

###### Izmjena

(19) „zainteresirana javnost” znači javnost na koju utječe ili na koju će vjerojatno utjecati degradacija tla ili koja ima interes u postupcima donošenja odluka povezanih s provedbom obveza iz ove Direktive, uključujući vlasnike, **upravitelje** i korisnike zemljišta te nevladine organizacije koje promiču zaštitu zdravlja ljudi ili zaštitu okoliša i ispunjavaju sve zahtjeve nacionalnog prava;

#### Amandman 49

##### Prijedlog direktive

##### Članak 3. – stavak 1. – točka 20.

###### Tekst koji je predložila Komisija

(20) „zagadenje tla” znači prisutnost kemikalije ili tvari u tlu u koncentraciji koja **može biti štetna** za zdravlje ljudi ili okoliš;

###### Izmjena

(20) „zagadenje tla” znači prisutnost kemikalije ili tvari u tlu u koncentraciji koja **uzrokuje rizik** za zdravlje ljudi ili **neprihvataljiv rizik za** okoliš;

#### Amandman 50

##### Prijedlog direktive

##### Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1.

###### Tekst koji je predložila Komisija

Države članice **uspostavljaju** teritorijalne jedinice tla na cijelom svojem državnom području.

###### Izmjena

Države članice **mogu uspostaviti** teritorijalne jedinice tla na cijelom svojem državnom području.

#### Amandman 51

##### Prijedlog direktive

##### Članak 4. – stavak 1. – podstavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Broj teritorijalnih jedinica tla za svaku državu članicu mora odgovarati najmanje broju prostornih jedinica NUTS 1 uspostavljenih na temelju Uredbe (EZ) br. 1059/2003.**

*Briše se.*

### **Amandman 52**

**Prijedlog direktive**

**Članak 4. – stavak 2. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

2. Pri utvrđivanju zemljopisnog opsega teritorijalnih jedinica tla države članice mogu uzeti u obzir postojeće upravne jedinice, **a unutar svake teritorijalne jedinice nastaje postići homogenost s obzirom na** sljedeće parametre:

2. Pri utvrđivanju zemljopisnog opsega teritorijalnih jedinica tla države članice mogu uzeti u obzir postojeće upravne jedinice **kako bi se izbjeglo administrativno preopterećenje i mogu upotrebljavati primjerice** sljedeće parametre:

### **Amandman 53**

**Prijedlog direktive**

**Članak 4. – stavak 2. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(d) korištenje zemljišta ili pokrov zemljišta kako se upotrebljavaju u okviru programa statističkog sustava za okvirno istraživanje korištenja/pokrova zemljišta (LUCAS).

(d) korištenje zemljišta ili pokrov zemljišta kako se upotrebljavaju u okviru programa statističkog sustava za okvirno istraživanje korištenja/pokrova zemljišta (LUCAS) **ili kako se upotrebljavaju u već postojećem nacionalnom programu.**

### **Amandman 54**

**Prijedlog direktive**

**Članak 4. – stavak 2. – točka da (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(d a) postojanje udaljenih arhipelaških regija s otocima koji su raštrkani, pri čemu svaki otok odgovara teritorijalnoj jedinici tla;**

**Amandman 55**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 4. – stavak 2. – točka db (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(d b) nagib tla;*

**Amandman 56**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 4. – stavak 2. – točka dc (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(d c) primjenu programa  
COPERNICUS za razgraničenje  
teritorijalnih jedinica tla;*

**Amandman 57**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 4. – stavak 2.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2.a Komisija osigurava:**

*(a) na zahtjev, znanstveni doprinos i  
pomoć državama članicama pri uspostavi  
teritorijalnih jedinica tla na cijelom  
njihovu državnom području.*

*(b) potporu državama članicama u  
osiguravanju usklađenog prekograničnog  
pristupa za teritorijalne jedinice tla te  
olakšava uskladištanje sustava praćenja,  
funkcija prijenosa, plana praćenja i  
klasifikacije ekološkog stanja na razini  
deskriptora tla navedenih u Prilogu I.*

**Amandman 58**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 5. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Države članice imenuju nadležna tijela

Države članice, *prema potrebi zajedno sa*

koja su na odgovarajućoj razini odgovorna za izvršavanje zadaća utvrđenih u ovoj Direktivi.

*svojim regionalnim tijelima do ... [Ured za publikacije: unijeti datum = 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Direktive] imenuju nadležna tijela koja su na odgovarajućoj razini odgovorna za izvršavanje zadaća utvrđenih u ovoj Direktivi. Nadležna tijela koja pripadaju različitim državama članicama osiguravaju učinkovitu prekograničnu suradnju za teritorijalne jedinice tla koje graniče sa susjednom državom članicom kako bi obavljala dužnosti utvrđene u ovoj Direktivi.*

Amandman 59

Prijedlog direktive

Članak 5. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice *imenuju jedno nadležno tijelo za svaku teritorijalnu jedinicu tla uspostavljenu* u skladu s člankom 4.

*Izmjena*

Države članice *obavješćuju Komisiju o imenovanim nadležnim tijelima za teritorijalne jedinice tla uspostavljene* u skladu s člankom 4. *Komisija bez nepotrebne odgode objavljuje popis nadležnih tijela na svojim internetskim stranicama. Komisija redovito ažurira popis na temelju ažuriranja dobivenih od država članica.*

Amandman 60

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države članice uspostavljaju okvir za praćenje koji se *temelji* na teritorijalnim jedinicama tla uspostavljenima u skladu s člankom 4. stavkom 1. kako bi se osiguralo redovito i točno praćenje zdravlja tla u skladu s ovim člankom i prilozima I. i II.

*Izmjena*

1. Države članice uspostavljaju okvir za praćenje koji se *može temeljiti* na teritorijalnim jedinicama tla uspostavljenima u skladu s člankom 4. stavkom 1. kako bi se osiguralo redovito i točno praćenje zdravlja tla u skladu s ovim člankom i prilozima I. i II.

Amandman 61

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Države članice prate zdravlje tla i preuzimanje zemljišta u svakoj teritorijalnoj jedinici tla.

*Izmjena*

2. Države članice prate zdravlje tla i preuzimanje zemljišta u svakoj teritorijalnoj jedinici tla. ***Te aktivnosti praćenja ne smiju predstavljati gospodarsko opterećenje za upravitelje tla.***

### **Amandman 62**

#### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 6. – stavak 3. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) podacima i proizvodima koji se temelje na daljinskom istraživanju iz stavka 5. ovog članka, ako postoje;

*Izmjena*

(d) ***znanstveno dokazanim*** podacima i proizvodima koji se temelje na daljinskom istraživanju iz stavka 5. ovog članka, ako postoje;

### **Amandman 63**

#### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 6. – stavak 3. – točka ea (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(e a) prednost bi trebalo dati postojećim nacionalnim okvirima za praćenje.***

### **Amandman 64**

#### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 6. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***4. Nakon pristanka predmetnih država članica Komisija provodi redovita mjerena na uzorcima tla uzetima in situ, na temelju relevantnih deskriptora i metodologija iz članaka 7. i 8., kako bi državama članicama olakšala praćenje zdravlja tla. Država članica koja da pristanak u skladu s ovim stavkom omogućuje Komisiji da provede takvo in situ uzorkovanje tla.***

*Briše se.*

**Amandman 65****Prijedlog direktive****Članak 6. – stavak 6. – uvodni dio***Tekst koji je predložila Komisija*

6. Na temelju postojećih podataka i u roku od dvije godine od stupanja na snagu ove Direktive Komisija i EEA uspostavljuje digitalni portal za podatke o zdravlju tla koji u georeferenciranom formatu prostornih podataka omogućuje pristup **barem** dostupnim podacima o zdravlju tla koji proizlaze iz:

*Izmjena*

6. Na temelju postojećih podataka i u roku od dvije godine od stupanja na snagu ove Direktive Komisija i EEA uspostavljuje digitalni portal za podatke o zdravlju tla koji u **anonimiziranom** georeferenciranom formatu prostornih podataka **bez otkrivanja identiteta vlasnika lokacije** omogućuje pristup dostupnim podacima o zdravlju tla koji proizlaze iz:

**Amandman 66****Prijedlog direktive****Članak 6. – stavak 6. – točka b***Tekst koji je predložila Komisija*

(b) *mjerenja tla iz stavka 4. ovog članka;*

*Izmjena**Briše se.***Amandman 67****Prijedlog direktive****Članak 6. – stavak 7.***Tekst koji je predložila Komisija*

7. *Digitalni portal za podatke o zdravlju tla iz stavka 6. može omogućiti i pristup drugim podacima koji se odnose na zdravje tla osim podataka iz tog stavka ako su ti podaci razmijenjeni ili prikupljeni u skladu s formatima ili metodama koje je Komisija utvrdila na temelju stavka 8.*

*Izmjena**Briše se.***Amandman 68****Prijedlog direktive****Članak 6. – stavak 8.***Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

**8. Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila formate ili metode za razmjenu ili prikupljanje podataka iz stavka 7. ili za uključivanje tih podataka u digitalni portal za podatke o zdravlju tla. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 21.**

*Briše se.*

**Amandman 69  
Prijedlog direktive  
Članak 7. – stavak 1. – podstavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Pri praćenju i procjeni **zdravlja** tla države članice **primjenjuju** deskriptore tla **i kriterije zdravlja tla** navedene u Prilogu I.

*Izmjena*

Pri praćenju i procjeni tla države članice **mogu primjenjivati** deskriptore tla **koji najbolje prikazuju svojstva za svaku vrstu tla na nacionalnoj razini** navedene u Prilogu I.

Pri praćenju preuzimanja zemljišta države članice primjenjuju pokazatelje preuzimanja zemljišta i prekrivanja tla iz Priloga I.

**Amandman 70  
Prijedlog direktive  
Članak 7. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Države članice mogu prilagoditi deskriptore tla i kriterije zdravlja tla iz dijela A Priloga I. u skladu **sa specifikacijama iz drugog i trećeg stupca u dijelu A Priloga I.**

*Izmjena*

2. Države članice mogu prilagoditi deskriptore tla i kriterije zdravlja tla iz dijela A Priloga I. u skladu **s nacionalnim i lokalnim specifikacijama za zdravlje tla** iz drugog i trećeg stupca u dijelu A Priloga I.

**Amandman 71  
Prijedlog direktive  
Članak 7. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Države članice utvrđuju kriterije zdravlja tla za deskriptore tla navedene u dijelu B Priloga I. **u skladu s odredbama iz trećeg stupca dijela B Priloga I.**

*Izmjena*

4. Države članice utvrđuju kriterije zdravlja tla za deskriptore tla navedene u dijelu B Priloga I. **na temelju lokalnih potreba.**

**Amandman 72  
Prijedlog direktive  
Članak 7. – stavak 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*5. Za potrebe praćenja države članice mogu utvrditi dodatne deskriptore tla i pokazatelje preuzimanja zemljišta, uključujući, ali ne ograničavajući se na neobvezne deskriptore i pokazatelje navedene u dijelovima C i D Priloga I. („dodatni deskriptori tla” i „dodatni pokazatelji preuzimanja zemljišta”).*

*Briše se.*

**Amandman 73  
Prijedlog direktive  
Članak 7. – stavak 5.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*5 a. Države članice mogu prilagoditi deskriptore tla i kriterije zdravlja tla iz stavaka od 1. do 4. koji se primjenjuju na poljoprivredno produktivno zemljište za potrebe društvene, okolišne i gospodarske održivosti.*

**Amandman 74  
Prijedlog direktive  
Članak 7. – stavak 6.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*6. Države članice obavješćuju Komisiju o utvrđivanju ili prilagodbi deskriptora tla, pokazatelja preuzimanja zemljišta i kriterija zdravlja tla u skladu sa stavcima od 2. do 5. ovog članka.*

*6. Države članice obavješćuju Komisiju o utvrđivanju ili prilagodbi deskriptora tla, pokazatelja preuzimanja zemljišta i kriterija zdravlja tla u skladu sa stavcima od 2. do 4. ovog članka.*

**Amandman 75  
Prijedlog direktive  
Članak 8. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države članice određuju točke uzorkovanja primjenom metodologije navedene u dijelu A Priloga II.

*Izmjena*

1. Države članice određuju točke uzorkovanja primjenom metodologije navedene u dijelu A Priloga II., *uzimajući u obzir procjene rizika na temelju postojećih sustava za praćenje.*

### **Amandman 76**

#### **Prijedlog direktive**

##### **Članak 8. – stavak 3. – podstavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice mogu primjenjivati druge metodologije osim onih navedenih u točkama (a) i (b) prvog podstavka *pod uvjetom da su dostupne validirane funkcije prijenosa*, kako se zahtijeva u četvrtom stupcu dijela B Priloga II.

*Izmjena*

Države članice mogu primjenjivati druge *jednakovrijedne* metodologije osim onih navedenih u točkama (a) i (b) prvog podstavka, kako se zahtijeva u četvrtom stupcu dijela B Priloga II.

### **Amandman 77**

#### **Prijedlog direktive**

##### **Članak 8. – stavak 5. – podstavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice osiguravaju da se nova mjerena tla provode najmanje svakih *pet* godina.

*Izmjena*

Države članice osiguravaju da se nova mjerena tla provode najmanje svakih *10* godina *i u primjerenom vremenskom okviru koji je u skladu s intervalima uzimanja uzoraka.*

### **Amandman 78**

#### **Prijedlog direktive**

##### **Članak 8. – stavak 5. – podstavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Države članice osiguravaju da se vrijednost pokazatelja preuzimanja zemljišta i prekrivanja tla ažurira najmanje jednom godišnje.*

*Izmjena*

*Briše se.*

### **Amandman 79**

**Prijedlog direktive  
Članak 8. – stavak 6.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*6. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 20. radi izmjene Priloga II. kako bi se u njemu navedene referentne metodologije prilagodile znanstvenom i tehničkom napretku, osobito ako se vrijednosti deskriptora tla mogu utvrditi daljinskim istraživanjem iz članka 6. stavka 5.*

*Briše se.*

**Amandman 80**

**Prijedlog direktive**

**Članak 9. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Države članice procjenjuju zdravlje tla *u svim svojim teritorijalnim jedinicama tla* na temelju podataka prikupljenih u kontekstu praćenja iz članaka 6., 7. i 8. za svaki deskriptor tla iz dijelova A i B Priloga I.

Države članice, *prema potrebi zajedno sa svojim regionalnim tijelima*, procjenjuju zdravlje tla, *povezano s predviđenom funkcijom svojeg tla*, na temelju podataka prikupljenih u kontekstu praćenja iz članaka 6., 7. i 8. za svaki deskriptor tla iz dijelova A i B Priloga I., *uzimajući u obzir obrazložene promjene u korištenju zemljišta na područjima uzorkovanja te prirodne i povijesne okolnosti tla.*

Države članice isto tako uzimaju u obzir podatke prikupljene u kontekstu istraživanja tla iz članka 14.

Države članice osiguravaju da se procjene zdravlja tla provode barem svakih **pet** godina te da se prva procjena zdravlja tla provede do... (Ured za publikacije: unijeti datum = **pet** godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive).

Države članice isto tako uzimaju u obzir podatke prikupljene u kontekstu istraživanja tla iz članka 14.

Države članice osiguravaju da se procjene zdravlja tla provode barem svakih **10** godina te da se prva procjena zdravlja tla provede do... (Ured za publikacije: unijeti datum = **10** godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive).

**Amandman 81**

**Prijedlog direktive**

**Članak 9. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*2. Tlo se smatra zdravim u skladu s*

*Briše se.*

*ovom Direktivom ako su ispunjeni sljedeći kumulativni uvjeti:*

*(a) vrijednosti za sve deskriptore tla iz dijela A Priloga I. ispunjavaju kriterije utvrđene u tom dijelu i, prema potrebi, prilagođene u skladu s člankom 7.;*

*(b) vrijednosti za sve deskriptore tla navedene u dijelu B Priloga I. ispunjavaju kriterije utvrđene u skladu s člankom 7.*

*(„zdravo tlo”). Odstupajući od prvog podstavka, pri procjeni tla unutar zemljišta navedenog u četvrtom stupcu Priloga I. ne uzimaju se u obzir vrijednosti koje su za to zemljište navedene u trećem stupcu.*

*Tlo je nezdravo ako nije ispunjen najmanje jedan od kriterija iz prvog podstavka („nezdravo tlo”).*

### **Amandman 82**

#### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 9. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice analiziraju vrijednosti za deskriptore tla navedene u dijelu C Priloga I. i procjenjuju je li došlo do kritičnog gubitka usluga ekosustava, uzimajući u obzir relevantne podatke i dostupne znanstvene spoznaje.

Države članice analiziraju vrijednosti pokazatelja preuzimanja zemljišta i prekrivanja tla navedenih u dijelu D Priloga I. i procjenjuju njihov učinak na gubitak usluga ekosustava *te na ciljeve i ciljne vrijednosti utvrđene Uredbom (EU) 2018/841.*

*Izmjena*

Države članice analiziraju vrijednosti za deskriptore tla navedene u dijelu C Priloga I. i procjenjuju je li došlo do kritičnog gubitka usluga ekosustava *povezanih s predviđenom funkcijom tla*, uzimajući u obzir relevantne podatke i dostupne znanstvene spoznaje.

Države članice analiziraju vrijednosti pokazatelja preuzimanja zemljišta i prekrivanja tla navedenih u dijelu D Priloga I. i procjenjuju njihov učinak na gubitak usluga ekosustava *povezanih s predviđenom funkcijom tla.*

### **Amandman 83**

#### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 9. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Na temelju procjene zdravlja tla provedene u skladu s ovim člankom nadležno tijelo, prema potrebi u koordinaciji s lokalnim, regionalnim i nacionalnim tijelima, ***u svakoj teritorijalnoj jedinici tla*** utvrđuje područja koja predstavljaju nezdravo tlo i obavješće ***javnost u skladu s člankom 19.***

#### **Amandman 84**

#### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 9. – stavak 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. ***Države članice uspostavljaju mehanizam za dobrovoljno certificiranje zdravlja tla za vlasnike i upravitelje zemljišta u skladu s uvjetima iz stavka 2. ovog članka.***

***Komisija može donijeti provedbene akte radi usklađivanja formata certificiranja zdravlja tla. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 21.***

#### **Amandman 85**

#### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 9. – stavak 6.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

6. Države članice dostavljaju podatke o zdravlju tla i procjenu iz članka od 6. do 9. relevantnim vlasnicima i upraviteljima zemljišta ***na njihov zahtjev***, osobito kako bi doprinijele razvoju smjernica iz članka 10. stavka 3.

*Izmjena*

4. Na temelju procjene zdravlja tla provedene u skladu s ovim člankom nadležno tijelo, prema potrebi u koordinaciji s lokalnim, regionalnim i nacionalnim tijelima utvrđuje područja koja predstavljaju nezdravo tlo ***u vezi s predviđenim funkcijama tla i izravno obavješće vlasnike i upravitelje zemljišta.***

*Izmjena*

***Briše se.***

#### **Amandman 86**

#### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 10. – stavak 1.**

*Izmjena*

6. Države članice ***u odgovarajućem vremenskom roku automatski*** dostavljaju podatke o zdravlju tla i procjenu iz članka od 6. do 9. relevantnim vlasnicima i upraviteljima zemljišta, osobito kako bi doprinijele razvoju smjernica iz članka 10. stavka 3.

1. *Od (Ured za publikacije: unijeti datum = četiri godine nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive) države članice poduzimaju barem sljedeće mjere, uzimajući u obzir vrstu, namjenu i stanje tla:*

(a) *definiranje praksi održivog upravljanja tлом uz poštovanje načelâ održivog upravljanja tлом navedenih u Prilogu III., koje treba postupno provoditi na svim tlima kojima se upravlja i, na temelju rezultata procjena tla provedenih u skladu s člankom 9., praksi regeneracije koje će se postupno primjenjivati na nezdravim tlima u državama članicama;*

(b) *definiranje praksi upravljanja tлом i drugih praksi koje negativno utječe na zdravlje tla koje upravitelji tla trebaju izbjegavati.*

*Pri utvrđivanju praksi i mjera iz ovog stavka države članice uzimaju u obzir programe, planove, ciljne vrijednosti i mјere navedene u Prilogu IV. te najnovije znanstvene spoznaje, uključujući rezultate misije „Plan za tlo za Europu” u sklopu programa Obzor Europa.*

*Države članice utvrđuju sinergije s programima, planovima i mjerama iz Priloga IV. Podaci o praćenju zdravlja tla, rezultati procjena zdravlja tla, analiza iz članka 9. i održive mјere upravljanja tлом služe kao temelj za izradu programa, planova i mjera utvrđenih u Prilogu IV.*

*Države članice osiguravaju da je proces razrade praksi iz prvog podstavka otvoren, uključiv i djelotvoran te da je u njega uključena zainteresirana javnost, osobito vlasnici i upravitelji zemljišta, kojoj se nude pravovremene i djelotvorne mogućnosti za sudjelovanje u toj razradi.*

## **Članak 10. – stavak 2. – podstavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice upraviteljima tla, vlasnicima zemljišta i relevantnim tijelima osiguravaju jednostavan pristup nepristranim i neovisnim savjetima o održivom upravljanju tlom, aktivnostima sposobljavanja i izgradnji kapaciteta.

*Izmjena*

Države članice upraviteljima tla, vlasnicima i **upraviteljima** zemljišta i relevantnim tijelima osiguravaju jednostavan pristup nepristranim i neovisnim savjetima o održivom upravljanju tlom, aktivnostima sposobljavanja i izgradnji kapaciteta.

## **Amandman 88**

### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 10. – stavak 2. – podstavak 2. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) promicanje istraživanja i provedbe **holističkih** koncepata upravljanja tlom;

*Izmjena*

(b) promicanje istraživanja, **inovacija** i provedbe **održivih** koncepata upravljanja tlom;

## **Amandman 89**

### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 10. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**3. Države članice redovito procjenjuju djelotvornost mjera poduzetih u skladu s ovim člankom te, prema potrebi, preispituju i revidiraju te mjere, uzimajući u obzir praćenje i procjenu zdravlja tla iz članaka od 6. do 9.**

*Izmjena*

*Briše se.*

## **Amandman 90**

### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 10. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**4. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 20. radi izmjene Priloga III. kako bi se načela održivog upravljanja tlom prilagodila znanstvenom i tehničkom napretku.**

*Izmjena*

*Briše se.*

**Amandman 91**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 11. – stavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Kad je riječ o preuzimanja zemljišta, države članice **jamče poštovanje sljedećih načela:**

*Izmjena*

Kad je riječ o preuzimanja zemljišta, države članice **potiče se da razmotre sljedeće aspekte, uzimajući u obzir lokalne posebnosti:**

**Amandman 92**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 11 – stavak 1. – točka a – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) izbjegavanje ili smanjenje, koliko je to tehnički i gospodarski moguće, gubitka kapaciteta tla za pružanje višestrukih usluga ekosustava, uključujući proizvodnju hrane, na sljedeće načine:

*Izmjena*

(a) izbjegavanje ili smanjenje, koliko je to tehnički, **socijalno** i gospodarski moguće, gubitka kapaciteta tla za pružanje višestrukih usluga ekosustava, uključujući **poljoprivrednu**, proizvodnju hrane i **održivo upravljanje šumama**, na sljedeće načine:

**Amandman 93**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 11. – stavak 1. – točka a – podtočka i.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

i. smanjenjem područja na koje utječe preuzimanja zemljišta **u mjeri u kojoj** je to moguće i

*Izmjena*

i. smanjenjem područja na koje utječe preuzimanja zemljišta **ako** je to moguće i

**Amandman 94**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 11. – stavak 1. – točka a – podtočka ii.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

ii. odabirom područja na kojima bi se gubitak usluga ekosustava sveo na najmanju mjeru i

*Izmjena*

ii. odabirom područja na kojima bi se gubitak usluga ekosustava sveo na najmanju mjeru **uzimajući u obzir socioekonomsku ravnotežu predmetnog područja** i

**Amandman 95**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 11. – stavak 1. – točka a – podtočka iii.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*iii. provedbom preuzimanja zemljišta na način da se negativni učinak na tlo što više smanji;*

*Briše se.*

**Amandman 96**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 11. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(b) *nadoknadivanje, koliko je god to moguće, gubitka kapaciteta tla za pružanje višestrukih usluga ekosustava.*

*(b) isplaćivanje naknade vlasnicima zemljišta za gubitak kapaciteta tla za pružanje višestrukih usluga ekosustava i ili proizvodnju hrane.*

**Amandman 97**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 12. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Države članice upravljaju rizicima koje potencijalno zagađene lokacije i zagađene lokacije predstavljaju za zdravlje ljudi i okoliš te ih održavaju na prihvatljivim razinama, uzimajući u obzir učinak zagađenja tla na okoliš, društvo i gospodarstvo te mjere za smanjenje rizika poduzete u skladu s člankom 15.  
stavkom 4.

1. Države članice upravljaju rizicima koje potencijalno zagađene lokacije i zagađene lokacije predstavljaju za zdravlje ljudi i okoliš te ih održavaju na prihvatljivim razinama, uzimajući u obzir učinak zagađenja tla na okoliš, društvo i gospodarstvo te mjere za smanjenje rizika poduzete u skladu s člankom 15.  
stavkom 4. *Rizik za ljudsko zdravlje treba uvijek procjenjivati ovisno o načinu korištenja tla.*

**Amandman 98**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 12. – stavak 4. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(c) traženje ispravka informacija sadržanih u registru zagađenih lokacija i potencijalno zagađenih lokacija u skladu s člankom 16.*

*Briše se.*

**Amandman 99**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 12. – stavak 4.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*4 a. Kad je riječ o potencijalno zagađenim tlima, vlasnicima i upraviteljima zemljišta mora se omogućiti da dostave relevantne informacije i obrazloženja u skladu s člankom 14.*

**Amandman 100**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 13. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Države članice sustavno i aktivno utvrđuju sve lokacije na kojima se sumnja na zagađenje tla, na temelju dokaza prikupljenih **svim raspoloživim** sredstvima („potencijalno zagađene lokacije”).

1. Države članice, **prema potrebi zajedno sa svojim regionalnim tijelima**, sustavno i aktivno utvrđuju sve lokacije na kojima se sumnja na zagađenje tla, na temelju dokaza prikupljenih **primjerenum** sredstvima **i utvrđenim postupcima** („potencijalno zagađene lokacije”).

**Amandman 101**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 13. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

3. Države članice jamče utvrđivanje svih potencijalno zagađenih lokacija do (Ured za publikacije: unijeti datum = sedam godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive) te njihovo evidentiranje u registru iz članka 16. do tog datuma.

3. Države članice, **prema potrebi zajedno sa svojim regionalnim ili lokalnim tijelima**, jamče utvrđivanje svih potencijalno zagađenih lokacija do (Ured za publikacije: unijeti datum = sedam godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive) te njihovo evidentiranje u registru iz članka 16. do tog datuma.

**Amandman 102**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 14. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države članice osiguravaju da se na svim potencijalno zagađenim lokacijama utvrđenima u skladu s člankom 13. provede istraživanje tla.

*Izmjena*

1. Države članice osiguravaju da se na svim potencijalno zagađenim lokacijama utvrđenima u skladu s člankom 13. provede istraživanje tla, *gdje je to primjereno i posloženo prema prioritetima*.

**Amandman 103**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 14. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice utvrđuju pravila o rokovima, sadržaju, obliku i određivanju prioriteta istraživanja tla. Ta se pravila utvrđuju u skladu s pristupom koji se temelji na riziku iz članka 12. i popisom aktivnosti koje predstavljaju rizik od potencijalnog zagađenja iz članka 13. stavka 2. drugog podstavka.

*Izmjena*

Države članice utvrđuju pravila o rokovima, sadržaju, obliku i određivanju prioriteta istraživanja tla, *uzimajući u obzir okolišne, gospodarske i socijalne posljedice*. Ta se pravila utvrđuju u skladu s pristupom koji se temelji na riziku iz članka 12. i popisom aktivnosti koje predstavljaju rizik od potencijalnog zagađenja iz članka 13. stavka 2. drugog podstavka.

Države članice prema potrebi mogu kao istraživanje tla uzeti u obzir temeljna izvješća i mjere praćenja provedene u skladu s Direktivom 2010/75/EU.

Države članice prema potrebi mogu kao istraživanje tla uzeti u obzir temeljna izvješća i mjere praćenja provedene u skladu s Direktivom 2010/75/EU.

**Amandman 104**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 15. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Za svaku zagađenu lokaciju utvrđenu u skladu s člankom 14. ili na bilo koji drugi način odgovorno nadležno tijelo provodi procjenu specifičnu za određenu lokaciju za trenutačno i planirano korištenje zemljišta kako bi utvrdilo predstavlja li zagađena lokacija neprihvatljiv rizik za zdravlje ljudi ili

*Izmjena*

3. Za svaku zagađenu lokaciju utvrđenu u skladu s člankom 14. ili na bilo koji drugi način odgovorno nadležno tijelo provodi procjenu specifičnu za određenu lokaciju za trenutačno i planirano korištenje zemljišta kako bi utvrdilo predstavlja li zagađena lokacija neprihvatljiv rizik za zdravlje ljudi ili

okoliš.

okoliš. *Države članice mogu, ako je to primjenjivo, smatrati dostatnima procjene provedene u skladu s Direktivom 2011/92/EU i/ili Direktivom 2010/75/EU i/ili Direktivom 2012/18/EU.*

**Amandman 105**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 15. – stavak 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Mjere za smanjenje rizika mogu se sastojati od mjera iz Priloga V. Pri odlučivanju o odgovarajućim mjerama za smanjenje rizika nadležno tijelo uzima u obzir troškove, koristi, djelotvornost, trajnost i tehničku izvedivost dostupnih mjera za smanjenje rizika.

*Izmjena*

5. Mjere za smanjenje rizika mogu se sastojati od mjera iz Priloga V. Pri odlučivanju o odgovarajućim mjerama za smanjenje rizika *i vremenskom okviru provedbe* nadležno tijelo uzima u obzir *trenutačno i planirano korištenje zemljišta*, troškove, koristi, djelotvornost, trajnost i tehničku izvedivost dostupnih mjera za smanjenje rizika. *Nadležno tijelo uzima u obzir i u okviru Direktive 2012/18/EU i/ili Direktive 2010/75/EU već provedene ili planirane mjere.*

**Amandman 106**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 15. – stavak 6.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

6. *Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 20. radi izmjene priloga V. i VI. kako bi se popis mjera za smanjenje rizika i zahtjevi za procjenu rizika za određenu lokaciju prilagodili znanstvenom i tehničkom napretku.*

*Briše se.*

**Amandman 107**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 16. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Do... (Ured za publikacije: unijeti datum = četiri godine nakon stupanja na

1. (Ured za publikacije: unijeti datum = četiri godine nakon stupanja na snagu

snagu ove Direktive) države članice u skladu sa stavkom 2. uspostavljaju register zagađenih lokacija *i potencijalno zagadjenih lokacija.*

**Amandman 108**  
**Prijedlog direkture**  
**Članak 16. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice objavljaju register i informacije iz stavaka 1. i 2. Nadležno tijelo može odbiti ili ograničiti objavljivanje informacija ako su ispunjeni uvjeti iz članka 4. Direktive 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>79</sup>.

Registrar je dostupan u obliku internetske baze georeferenciranih prostornih podataka.

---

<sup>79</sup> Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.)

**Amandman 109**  
**Prijedlog direkture**  
**Članak 17. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

S obzirom na prioritet uspostave praćenja tla te održivog upravljanja tlom i regeneracije tla *provedba* ove Direktive *podupire se postojećim financijskim programima Unije u skladu s njihovim primjenjivim pravilima i uvjetima.*

ove Direktive) države članice u skladu sa stavkom 2. uspostavljaju register zagađenih lokacija.

*Izmjena*

Države članice *prema potrebi* objavljaju register i informacije iz stavaka 1. i 2. Nadležno tijelo može odbiti ili ograničiti objavljivanje informacija ako su ispunjeni uvjeti iz članka 4. Direktive 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>79</sup>.

Registrar je dostupan u obliku internetske baze georeferenciranih prostornih podataka.

---

<sup>79</sup> Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.)

**Amandman 110**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 18. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice svakih pet godina elektroničkim putem dostavljaju Komisiji i EEA-i sljedeće podatke i informacije:

*Izmjena*

Države članice svakih pet *ili deset* godina, *ovisno o primjerenom vremenskom okviru ili u odgovarajućem intervalu uzimanja uzorka*, elektroničkim putem dostavljaju Komisiji i EEA-i sljedeće podatke i informacije:

**Amandman 111**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 18. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) sažetak napretka u pogledu:

*Izmjena*

(c) *opći* sažetak napretka u pogledu:

**Amandman 112**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 18. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c – podtočka i.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

i. *provedbe načela održivog upravljanja tлом u skladu s člankom 10.;*

*Briše se.*

**Amandman 113**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 18. – stavak 1. – podstavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Prva izvješća podnose se do... (Ured za publikacije: unijeti datum = *pet* godina i šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Direktive).

Prva izvješća podnose se do... (Ured za publikacije: unijeti datum = *deset* godina i šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Direktive).

**Amandman 114**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 19. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države članice javno objavljaju podatke dobivene praćenjem provedenim na temelju članka 8. i procjenu provedenu na temelju članka 9. ove Direktive, u skladu s odredbama iz članka 11. Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>80</sup> za geografski eksplizitne podatke i članka 5. Direktive (EU) 2019/1024 za druge podatke.

*Izmjena*

1. Države članice javno objavljaju **relevantne** podatke dobivene praćenjem provedenim na temelju članka 8. i procjenu provedenu na temelju članka 9. ove Direktive, **uz izričito odobrenje vlasnika i upravitelja zemljišta te u agregiranom i anonimiziranom obliku i uz potpuno poštovanje prava Unije o zaštiti podataka te** u skladu s odredbama iz članka 11. Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>80</sup> za geografski eksplizitne podatke i članka 5. Direktive (EU) 2019/1024 za druge podatke.

---

<sup>80</sup> Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

**Amandman 115**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 19. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Komisija osigurava da su podaci o zdravlju tla koji su dostupni putem digitalnog portala za podatke o zdravlju tla iz članka 6. dostupni javnosti u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>81</sup> i Uredbom (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>82</sup>.

*Izmjena*

2. Komisija osigurava da su **relevantni** podaci o zdravlju tla koji su dostupni putem digitalnog portala za podatke o zdravlju tla iz članka 6. dostupni javnosti **samo uz izričito odobrenje vlasnika i upravitelja zemljišta, u agregiranom i anonimiziranom obliku**, u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>81</sup> i Uredbom (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>82</sup>.

---

<sup>81</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju

---

<sup>81</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju

izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

<sup>82</sup> Uredba (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o primjeni odredaba Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša na institucije i tijela Zajednice (SL L 264, 25.9.2006., str. 13.).

izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

<sup>82</sup> Uredba (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o primjeni odredaba Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša na institucije i tijela Zajednice (SL L 264, 25.9.2006., str. 13.).

### Amandman 116 Prijedlog direktive Članak 19. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Države članice osiguravaju da su informacije iz članka 18. ove Direktive objavljene i dostupne javnosti u skladu s Direktivom 2003/4/EZ, Direktivom 2007/2/EZ i Direktivom (EU) 2019/1024 Parlamenta i Vijeća<sup>83</sup>.

---

<sup>83</sup> Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podatcima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.).

*Izmjena*

3. Države članice osiguravaju da su *relevantne* informacije iz članka 18. ove Direktive objavljene i dostupne javnosti *samo uz izričito odobrenje vlasnika i upravitelja zemljišta, u agregiranom i anonimiziranom obliku*, u skladu s Direktivom 2003/4/EZ, Direktivom 2007/2/EZ i Direktivom (EU) 2019/1024 Parlamenta i Vijeća<sup>83</sup>.

---

<sup>83</sup> Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podatcima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.).

### Amandman 117 Prijedlog direktive Članak 20. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz *članaka 8., 10., 15. i 16.* dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od datuma stupanja na snagu ove Direktive.

*Izmjena*

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz *članaka 16.* dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od datuma stupanja na snagu ove Direktive.

**Amandman 118**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 20. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz *članaka 8., 10., 15. i 16.* Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

*Izmjena*

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz *članka 16.* Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

**Amandman 119**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 20. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinsticijском sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

*Izmjena*

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima *za različite namjene zemljišta, kao što su poljoprivreda, šumarstvo i urbana tla,* koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinsticijском sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

**Amandman 120**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 20. – stavak 6.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

6. Delegirani akt donesen na temelju *članaka 8., 10., 15. i 16.* stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok

*Izmjena*

6. Delegirani akt donesen na temelju *članka 16.* stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje

produljuje za dva mjeseca na inicijativu  
Europskog parlamenta ili Vijeća.

za dva mjeseca na inicijativu Europskog  
parlamenta ili Vijeća.

**Amandman 121**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 22.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 22.**

**Pristup pravosuđu**

*Države članice osiguravaju da, u skladu s nacionalnim pravom, pripadnici javnosti koji imaju dovoljan interes ili tvrde da im je povrijedeno pravo, imaju pristup postupku preispitivanja pred sudom ili neovisnim i nepristranim tijelom koje je određeno zakonom kako bi osporili materijalnu ili postupovnu zakonitost procjene zdravlja tla, mjera poduzetih u skladu s ovom Direktivom i svih propusta nadležnih tijela.*

*Države članice određuju što predstavlja dovoljan interes i povredu prava u skladu s ciljem da se javnosti omogući širok pristup pravosuđu. Za potrebe stavka 1. smatra se da svaka nevladina organizacija koja promiče zaštitu okoliša i ispunjava eventualne zahtjeve u okviru nacionalnog prava ima prava koja se mogu povrijediti i dovoljan interes.*

*Postupci preispitivanja iz stavka 1. moraju biti pravedni, nepristrani, pravodobni i dostupni bez naknade, odnosno ne toliko skupi da bi se time onemogućilo njihovo provođenje, i omogućiti odgovarajuće i djelotvorne pravne lijekove, uključujući sudsku zabranu ako je to potrebno.*

*Države članice osiguravaju da se javnosti stave na raspolaganje praktične informacije o pristupu postupcima upravnog i sudskog preispitivanja iz ovog članka.*

**Amandman 122**

**Prijedlog direktive  
Članak 23.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 23.**

*Briše se.*

**Sankcije**

*1. Ne dovodeći u pitanje obveze država članica na temelju Direktive 2008/99/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na povrede nacionalnih odredaba donesenih na temelju ove Direktive koje počine fizičke i pravne osobe te osiguravaju provedbu tih pravila. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.*

*2. Sankcije iz stavka 1. uključuju novčane kazne razmjerne prometu pravne osobe ili prihodu fizičke osobe koja je počinila povredu. Visina novčanih kazni izračunava se tako da se osigura da se osobi odgovornoj za povredu doista uskrate ekonomske koristi koje proizlaze iz te povrede. Ako je povredu počinila pravna osoba, takve su novčane kazne razmjerne godišnjem prometu pravne osobe u predmetnoj državi članici, uzimajući u obzir, među ostalim, posebnosti malih i srednjih poduzeća (MSP-ovi).*

*3. Države članice osiguravaju da se sankcijama utvrđenima na temelju ovog članka, prema potrebi, na odgovarajući način uzima u obzir sljedeće:*

- (a) vrsta, ozbiljnost i razmjer povrede;*
- (b) je li povreda namjerna ili nenamjerna;*
- (c) stanovništvo ili okoliš zahvaćeni povredom, imajući na umu utjecaj povrede na cilj postizanja visoke razine zaštite zdravlja ljudi i okoliša.*

*4. Države članice bez odgode obavješćuju Komisiju o tim pravilima i mjerama iz stavka 1. te o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.*

**Amandman 123**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 24. – stavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Komisija je do (Ured za publikacije: unijeti datum = **šest** godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive) dužna provesti evaluaciju ove Direktive radi procjene napretka u ostvarivanju njezinih ciljeva *i potrebe za izmjenom njezinih odredaba kako bi se utvrdili konkretniji zahtjevi za osiguravanje regeneracije nezdravih tala i kako bi sva tla postala zdrava do 2050.* U toj se evaluaciji, među ostalim, uzimaju u obzir sljedeći elementi:

*Izmjena*

1. Komisija je do (Ured za publikacije: unijeti datum = **15** godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive) dužna provesti evaluaciju ove Direktive radi procjene napretka u ostvarivanju njezinih ciljeva. U toj se evaluaciji, među ostalim, uzimaju u obzir sljedeći elementi:

**Amandman 124**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 24. – stavak 1. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*(d) analiza nedostataka u planu postizanja zdravog tla do 2050.;*

*Izmjena*

*Briše se.*

**Amandman 125**  
**Prijedlog direktive**  
**Članak 25. – stavak 1. – podstavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice stavlju na snagu zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom najkasnije do ... [Ured za publikacije: unijeti datum = **dviye godine** nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive]. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

*Izmjena*

Države članice stavlju na snagu zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom najkasnije do ... [Ured za publikacije: unijeti datum = **pet godina** nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive]. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

**Amandman 126**  
**Prijedlog direktive**  
**Prilog I. – stavak 1. – točka 2.**

(2) „neto preuzimanje zemljišta” znači rezultat preuzimanja zemljišta umanjen za obrnuto preuzimanje zemljišta.

(2) „neto preuzimanje zemljišta” znači rezultat preuzimanja zemljišta umanjen za obrnuto preuzimanje zemljišta.

*Države članice mogu isključiti deskriptore tla koji se odnose na sadržaj hranjivih tvari u tlu iz dijela B i dijela C iz ovog Priloga, s obzirom na to da su Direktiva 2000/60/EZ i Direktiva 91/676/EEZ već posvećene održivom upravljanju hranjivim tvarima.*

## Amandman 127

### Prijedlog direkture Prilog I. – dio A

Aspekt degradacije tla	Deskriptor tla	Kriteriji za zdravo stanje tla	Zemljišta koja se izuzimaju od ispunjavanja povezanog kriterija
------------------------	----------------	--------------------------------	---

Dio A: Deskriptori tla s kriterijima za zdravo stanje tla utvrđenima na razini **Unije**

Salinizacija	Električna vodljivost (deci-Siemens po metru)	< 4 dS m <sup>-1</sup> kad se koristi metoda mjerena zasićenog ekstrakta tla (eEC) ili jednakovrijedan kriterij ako se koristi druga metoda mjerena	Prirodno slana zemljišta; zemljišta izravno pogodena podizanjem razine mora
Erozija tla	Stopa erozije tla (u tonama po hektaru godišnje)	≤ 2 t ha <sup>-1</sup> g <sup>-1</sup>	Izbrazdانا aridna zemljišta (engl. badlands) i druga prirodna zemljišta kojima se ne upravlja, osim ako je s njima povezan znatan rizik od katastrofa
Gubitak organskog ugljika u tlu	Koncentracija organskog ugljika u tlu (g po kg)	<ul style="list-style-type: none"><li>— za organska tla: poštovanje ciljeva utvrđenih za takva tla na nacionalnoj razini u skladu s člankom 4. stavcima 1. i 2. i člankom 9. stavkom 4. Uredbe (EU).../...<sup>+</sup></li><li>— za mineralna tla: omjer organski ugljik u</li></ul>	<i>Nema izuzeća</i> <i>Tla kojima se ne upravlja na organski ugljik u</i>

*države članice mogu primijeniti korekcijski faktor ako je to opravdavano zbog specifičnih vrsta tla ili klimatskih uvjeta uzimajući u obzir stvarni udio organskog ugljika u tlu na trajnim travnjacima*

Zbijanje dubljeg sloja tla	Volumna gustoća u dubljem sloju tla (gornji dio B-horizonta ili E-horizonta <sup>1</sup> ); države članice mogu zamijeniti taj deskriptor jednakovrijednim parametrom (g po cm <sup>3</sup> )	Tekstura tla <sup>2</sup>	Raspored	Tla kojima se ne upravlja na prirodnim zemljištima
		Pjesak, ilovasti pjesak, pjeskovita ilovača, ilovača	< 1,80	
		Pjeskovito-glinasta ilovača, ilovača, glinasta ilovača, prah, praškasta ilovača	< 1,75	
		Praškasta ilovača, praškasto-glinasta ilovača	< 1,65	
		Pjeskovita glina, prah, glinasta ilovača s 35 – 45 % gline	< 1,58	
		Glina	< 1,47	
		Ako država članica zamijeni deskriptor tla „volumna gustoća u dubljem sloju tla“ jednakovrijednim parametrom, za odabrani deskriptor tla donosi kriterij za zdravo stanje tla koji je jednakovrijedan kriteriju utvrđenom za „volumnu gustoću u dubljem sloju tla“.		

<sup>+</sup> Ured za publikacije: umetnuti broj Uredbe o obnovi prirode iz dokumenta COM(2022) 304.

<sup>1</sup> Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavlje (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

<sup>2</sup> Kako je definirano u Arshad, M.A., B. Lowery, i B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality. str. 123–142. U: J.W. Doran i A.J. Jones (ur.) Methods for assessing soil quality. Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

### Izmjena

Aspekt degradacije tla	Deskriptor tla	Kriteriji za zdravo stanje tla	Zemljišta koja se izuzimaju od ispunjavanja povezanog kriterija
------------------------	----------------	--------------------------------	---

#### Dio A: Deskriptori tla s kriterijima za zdravo stanje tla utvrđenima na razini **države članice**

Salinizacija	Električna vodljivost (deci-Siemens po metru)	< 4 dS m <sup>-1</sup> kad se koristi metoda mjerjenja zasićenog ekstrakta tla (eEC) ili jednakovrijedan kriterij ako se koristi druga metoda mjerjenja	Prirodno slana zemljišta; zemljišta izravno pogodena podizanjem razine mora
Erozija tla	Stopa erozije tla (u tonama po hektaru godišnje)	$\leq 2 \text{ t ha}^{-1} \text{ g}^{-1}$	Izbrazdانا aridna zemljišta (engl. badlands) i druga prirodna zemljišta kojima se ne upravlja, osim ako je s njima povezan znatan rizik od katastrofa

<i>Briše se.</i>	<i>Briše se.</i>	<i>Briše se.</i>	<i>Briše se.</i>	
Zbijanje dubljeg sloja tla	Volumna gustoća u dubljem sloju tla (gornji dio B-horizonta ili E-horizonta <sup>1</sup> ); države članice mogu zamijeniti taj deskriptor jednakovrijedn	Tekstura tla <sup>2</sup> Pijesak, ilovasti pijesak, pjeskovita ilovača, ilovača Pjeskovito- glinasta ilovača, ilovača, glinasta ilovača, prah,	Raspotn < 1,80  < 1,75	Tla kojima se ne upravlja na prirodnim zemljištima

im parametrom (g po cm <sup>3</sup> )	praškasta ilovača
	Praškasta ilovača, praškasto- glinasta ilovača
	Pjeskovita glina, < 1,58 praškasta glina, glinasta ilovača s 35 – 45 % gline
	Glina < 1,47
	Ako država članica zamijeni deskriptor tla „volumna gustoća u dubljem sloju tla” jednakovrijednim parametrom, za odabrani deskriptor tla donosi kriterij za zdravo stanje tla koji je jednakovrijedan kriteriju utvrđenom za „volumnu gustoću u dubljem sloju tla”.

---

<sup>+</sup> Ured za publikacije: umetnuti broj Uredbe o obnovi prirode iz dokumenta COM(2022) 304.

<sup>1</sup> Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavlje (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

<sup>2</sup> Kako je definirano u Arshad, M.A., B. Lowery, i B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality. str. 123–142. U: J.W. Doran i A.J. Jones (ur.) Methods for assessing soil quality. Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

### *Obrazloženje*

*U mnogim kontekstima omjer organskog ugljika u tlu/gline ne daje dovoljno informacija o sadržaju ugljika u svim tlima. Taj linearni odnos ne vrijedi za sva tla. Kod određenog sadržaja gline sadržaj ugljika može biti na dobroj razini iako nije ispunjen omjer organskog ugljik u tlu/gline.*

### **Amandman 128** **Prijedlog direktive** **Prilog I. – dio B**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Dio B: Deskriptori tla s kriterijima za zdravo stanje tla utvrđenima na razini država članica

**Višak hranjivih tvari u tlu** **Fosfor koji se može ekstrahirati (mg po kg)** < „maksimalna vrijednost”; „maksimalnu vrijednost” utvrđuje država članica unutar raspona od 30 do 50 mg kg<sup>-1</sup>

- Zagađenje tla
- koncentracija teških metala u tlu: As, Sb, Cd, Co, Cr (ukupni), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn ( $\mu\text{g po kg}$ ) Razumno jamstvo, dobiveno uzorkovanjem s točke tla, utvrđivanjem i istraživanjem zagađenih lokacija i na temelju drugih relevantnih informacija, da ne postoji neprihvatljiv rizik za zdravlje ljudi i okoliš zbog zagađenja tla. Staništa s prirodno visokom koncentracijom teških metala koja su uključena u Prilog I. Direktivi Vijeća 92/43/EEZ<sup>1</sup> ostaju zaštićena.
  - koncentracija odabranih organskih kontaminanata koje su utvrdile države članice uzimajući u obzir postojeće granične vrijednosti koncentracije, npr. za kvalitetu vode i emisije u zrak, u zakonodavstvu Unije

Smanjenje kapaciteta tla za zadržavanje vode	Kapacitet uzorka tla za zadržavanje vode (volumen vode/volumen zasićenog tla u postocima)	Procijenjena vrijednost ukupnog kapaciteta za zadržavanje vode u određenoj teritorijalnoj jedinici tla po riječnom slijevu ili podslijevu iznad je minimalnog praga. Minimalni prag (u tonama) određuje država članica na razini teritorijalne jedinice tla i riječnog slijeva ili podslijeva, i to tako da taj prag može pridonijeti ublažavanju utjecaja poplava nakon obilnih kiša ili razdoblja niske razine vlage u tlu zbog suša.	Nema izuzeća
--	---	--	--------------

---

<sup>1</sup> Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7.).

### *Izmjena*

Dio B: Deskriptori tla s kriterijima za zdravo stanje tla utvrđenima na razini država članica

**Briše se.**

**Briše se.**

**Briše se.**

**Briše se.**

Zagađenje tla	<ul style="list-style-type: none"> <li>— koncentracija teških metala u tlu: As, Sb, Cd, Co, Cr (ukupni), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg po kg)</li> </ul>	Razumno jamstvo, dobiveno uzorkovanjem s točke tla, utvrđivanjem i istraživanjem zagađenih lokacija i na temelju drugih relevantnih informacija, da ne postoji neprihvatljiv rizik za zdravlje ljudi i okoliš zbog zagađenja tla. Staništa s prirodno visokom koncentracijom teških metala koja su uključena u Prilog I. Direktivi Vijeća 92/43/EEZ <sup>1</sup> ostaju zaštićena.	Nema izuzeća	
Smanjenje kapaciteta tla za zadržavanje vode	<ul style="list-style-type: none"> <li>— koncentracija odabranih organskih kontaminanata koje su utvrstile države članice uzimajući u obzir postojeće granične vrijednosti koncentracije, npr. za kvalitetu vode i emisije u zrak, u zakonodavstvu Unije</li> </ul>	Kapacitet uzorka tla za zadržavanje vode (volumen vode/volumen zasićenog tla u postocima)	Procijenjena vrijednost ukupnog kapaciteta za zadržavanje vode u određenoj teritorijalnoj jedinici tla po riječnom slijevu ili podslijevu iznad je minimalnog praga. Minimalni prag (u tonama) određuje država članica na razini teritorijalne jedinice tla i riječnog slijeva ili podslijeva, i to tako da taj prag može pridonijeti ublažavanju utjecaja poplava nakon obilnih kiša ili razdoblja niske razine vlage u tlu zbog suša.	Nema izuzeća

---

<sup>1</sup> Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7.).

## Amandman 129

### Prijedlog direktive Prilog I. – dio C

*Tekst koji je predložila Komisija*

Dio C: Deskriptori tla bez kriterija

Aspekt degradacije tla

Deskriptor tla

**Višak hranjivih tvari u tlu**

**Dušik u tlu (mg g<sup>-1</sup>)**

Zakiseljavanje

Kiselost tla (pH)

Zbijanje površinskog sloja tla

Volumna gustoća u površinskom sloju tla (A-horizont<sup>1</sup>) (g cm<sup>-3</sup>)

Gubitak bioraznolikosti tla

Bazalna respiracija tla (mm<sup>3</sup> O<sub>2</sub> g<sup>-1</sup> hr<sup>-1</sup>) u suhom tlu

Države članice mogu odabrati i druge neobvezne deskriptore bioraznolikosti tla, kao što su:

- metabarkodiranje bakterija, gljiva, protista i životinja,
- brojnost i raznolikost nematoda,
- mikrobna biomasa,
- brojnost i raznolikost gujavica (na poljoprivrednim zemljištima),
- invazivne strane vrste i organizmi štetni za bilje.

---

<sup>1</sup> Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavljje (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

*Izmjena*

Dio C: Deskriptori tla bez kriterija

Aspekt degradacije tla

Deskriptor tla

**Briše se.**

**Briše se.**

Zakiseljavanje

Kiselost tla (pH)

Zbijanje površinskog sloja tla	Volumna gustoća u površinskom sloju tla (A-horizont <sup>1</sup> ) (g cm <sup>-3</sup> )
Gubitak bioraznolikosti tla	Bazalna respiracija tla (mm <sup>3</sup> O <sub>2</sub> g <sup>-1</sup> hr <sup>-1</sup> ) u suhom tlu
Države članice mogu odabrat i druge neobvezne deskriptore bioraznolikosti tla, kao što su:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>— metabarkodiranje bakterija, gljiva, protista i životinja,</li> <li>— brojnost i raznolikost nematoda,</li> <li>— mikrobnna biomasa,</li> <li>— brojnost i raznolikost gujavica (na poljoprivrednim zemljištima),</li> <li>— invazivne strane vrste i organizmi štetni za bilje.</li> </ul>	

<sup>1</sup> Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavljje (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

## Amandman 130

### Prijedlog direktive Prilog II. – dio A

*Tekst koji je predložila Komisija*

#### Dio A: Metodologija za određivanje točaka uzorkovanja

Aktivnost	Minimalni metodološki kriteriji
Određivanje točaka uzorkovanja tla (istraživanje na uzorku)	Istraživanje na uzorku osmišljava se na temelju cjelovitog okvira uzorka koji sadržava najbolje dostupne informacije o raspodjeli svojstava tla, uključujući, ali ne ograničavajući se na informacije koje proizlaze iz prethodnih nacionalnih mjerena i mjerena u okviru programa LUCAS.  Sustav uzorkovanja mora biti stratificirano nasumično uzorkovanje optimizirano za deskriptore zdravlja tla.  Veličina nacionalnog uzorka mora ispunjavati zahtjev maksimalnog postotka pogreške (ili koeficijenta varijacije) od 5 % za procjenu područja sa zdravim tlima.
	Komisijin uzorak za istraživanje, utvrđen u skladu s člankom 6. stavkom 4., može činiti najviše 20 % nacionalnih uzoraka.
	Dodjela i veličina uzorka određuju se primjenom Bethelova algoritma (Bethel, 1989.) <sup>5</sup> uzimajući u obzir potrebnu maksimalnu pogrešku u procjeni.

---

<sup>5</sup> Bethel, J. 1989. „Sample Allocation in Multivariate Survey” (Primor Allocation in Multivariate Survey Survey Methodology 15: 47–57.

### *Izmjena*

#### Dio A: Metodologija za određivanje točaka uzorkovanja

##### Aktivnost

Određivanje točaka ***i slojeva*** uzorkovanja tla (istraživanje na uzorku)

##### Minimalni metodološki kriteriji

Istraživanje na uzorku osmišljava se na temelju cjelovitog okvira uzorka koji sadržava najbolje dostupne informacije o raspodjeli svojstava tla, uključujući, ali ne ograničavajući se na informacije koje proizlaze iz prethodnih nacionalnih mjerena i mjerena u okviru programa LUCAS.

Sustav uzorkovanja ***osmišljen je na nepristran i probabilistički način i*** mora biti stratificirano nasumično uzorkovanje optimizirano za deskriptore zdravlja tla.

Veličina nacionalnog uzorka mora ispunjavati zahtjev maksimalnog postotka pogreške (ili koeficijenta varijacije) od 5 % za procjenu područja sa zdravim tlima.

Komisijin uzorak za istraživanje, utvrđen u skladu s člankom 6. stavkom 4., može činiti najviše 20 % nacionalnih uzoraka.

Dodjela i veličina uzorka određuju se primjenom Bethelova algoritma (Bethel, 1989.)<sup>5</sup> uzimajući u obzir potrebnu maksimalnu pogrešku u procjeni.

---

<sup>5</sup> Bethel, J. 1989. „Sample Allocation in Multivariate Survey” (Primor Allocation in Multivariate Survey Survey Methodology 15: 47–57.

#### **Amandman 131**

#### **Prijedlog direktive Prilog II. – dio B**

*Tekst koji je predložila Komisija*

#### Dio B: Metodologija za utvrđivanje ili procjenu vrijednosti deskriptora tla

Deskriptor tla

Referentna metodologija

Minimalni metodološki kriteriji

Potrebna validirana funkcija prijenosa (ako

		se koristi metodologija koja se razlikuje od referentne metodologije <sup>6</sup> )
Tekstura tla (sadržaj gline, praha i pijeska – potrebno za određivanje drugih deskriptora i povezanih raspona)	Metoda kojoj se daje prednost: ISO 11277:1998 Određivanje raspodjele veličine čestica (mehaničkog sastava) u mineralnom dijelu tla – Metoda prosijavanja i sedimentacije  Alternativna metoda: ISO 13320:2009 Analiza veličine čestica – Metode laserske difrakcije	DA
Električna vodljivost	1. opcija: metoda mjerena zasićenog ekstrakta tla (eEC) (FAO SOP: GLOSOLAN-SOP-08 <sup>7</sup> )  2. opcija: ISO 11265:1994 Određivanje specifične električne vodljivosti	DA
Stopa erozije tla	Pri procjeni stopi erozije tla uzimaju se u obzir sve mjere poduzete za ublažavanje ili kompenzaciju rizika od erozije, uključujući mjere za ublažavanje posljedica požara.  Procjena stopi erozije tla mora obuhvaćati sve relevantne procese erozije, kao što su erozija uzrokovana djelovanjem vode ili vjetra, žetvom ili obradom tla.	Nije primjenjivo

Erozija tla vodom  
procjenjuje se uzimajući u  
obzir sljedeće čimbenike:

- svojstva tla (npr. podložnost eroziji, stvaranje pokorice, hrapavost tla),
- klimu (npr. erozivni potencijal oborina – intenzitet i trajanje, uzimajući u obzir relevantna predviđanja klimatskih promjena za određeno područje),
- topografiju (npr. strmost i duljina padina),
- vegetacijski pokrov, vrstu usjeva, prakse korištenja zemljišta i prakse upravljanja njime radi kontrole ili smanjenja erozije,
- prakse upravljanja (npr. pokrovni usjevi, smanjena obrada tla, malčiranje itd.),
- izgorena područja.

Erozija tla vjetrom  
procjenjuje se uzimajući u  
obzir sljedeće čimbenike:

- svojstva tla (npr. podložnost eroziji),
- klimu (npr. vlažnost tla, brzina vjetra, isparavanje),
- vegetaciju (npr. vrsta usjeva),
- prakse upravljanja radi kontrole ili smanjenja erozije (npr. nasadi za zaštitu

od vjetra).

Organski ugljik u tlu	ISO 10694:1995 Određivanje organskoga i ukupnog ugljika suhim spaljivanjem	DA
Volumna gustoća u dubljem sloju tla (B- horizont <sup>8</sup> ) ili jednakovrijedan parametar <sup>9</sup> koji odaberu države članice	ISO 11272:2017 za određivanje volumne gustoće suhog tla  Ako se odabere jednakovrijedan parametar, metodologija mora biti europska ili međunarodna norma ako je dostupna; ako takva norma nije dostupna, odabrana metodologija mora biti dostupna u znanstvenoj literaturi ili javno dostupna.	DA
Fosfor koji se može ekstrahirati	ISO 11263:1994 za spektrometrijsko određivanje fosfora topljivog u otopini natrijeva hidrogenkarbonata (P- Olsen)	DA
— Koncentracija teških metaala u tlu: As, Sb, Cd, Co, Cr (ukupni), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn	Potencijalni okolišno dostupan sadržaj teških metaala u tlu na temelju norme ISO 17586:2016 uz primjenu razrijeđene dušične kiseline.	DA
— Koncentracija odabranih organskih kontaminanata koje su utvrdile države članice uzimajući u obzir postojeće zakonodavstvo Unije	Primjena europskih ili međunarodnih normi, ako su dostupne; ako takva norma nije dostupna, odabrana metodologija mora biti dostupna u znanstvenoj literaturi ili	Nije primjenjivo

(npr. o kvaliteti vode ili pesticidima)		javno dostupna.	
Kapacitet tla za zadržavanje vode	Metodologija za određivanje vrijednosti za jednu točku uzorkovanja:	Minimalni kriteriji za procjenu ukupnog kapaciteta za zadržavanje vode u određenoj teritorijalnoj jedinici tla na razini riječnog slijeva ili podsljeva:	DA (za vrijednost na točki uzorkovanja)
	1. opcija: LABORATORIJ: ISO 11274:2019 za određivanje sposobnosti zadržavanja vode	— za površinu zemljišta koja nije preuzeta procijeniti ukupnu vrijednost kapaciteta tla za zadržavanje vode,	
	2. opcija: PROCJENA: primjeniti metodologiju opisanu u znanstvenom članku New generation of hydraulic pedotransfer functions for Europe <sup>10</sup> na temelju teksture (ili distribucije veličine čestica) i organskog ugljika u tlu.	— za površinu zemljišta koja je preuzeta razmotriti da se za nepropusna područja odredi da je kapacitet za zadržavanje vode jednak nuli, a da se polupropusnim i drugim umjetnim područjima razmjerno pripisu srednje vrijednosti.	
Dušik u tlu	ISO 11261:1995 za određivanje ukupnog dušika u tlu prilagođenom Kjedahlovom metodom		DA
Kiselost tla	ISO 10390:2005 za određivanje pH-vrijednosti ekstrakta H <sub>2</sub> O i CaCl <sub>2</sub> (pH-H <sub>2</sub> O i pH-CaCl <sub>2</sub> )		DA
Volumna gustoća u površinskom sloju tla (A-horizont <sup>11</sup> )	ISO 11272:2017 za određivanje volumne gustoće suhog tla		DA
Bazalna respiracija tla	Slijediti upute opisane u znanstvenom članku Microbial biomass and activities in soil as affected by frozen and cold storage <sup>13</sup>		DA

Države članice mogu odabrat i neobvezne deskriptore bioraznolikosti tla, kao što su:

- metabarkodiranje<sup>12</sup> bakterija, gljiva, protista i životinja,
- brojnost i raznolikost nematoda,
- mikrobnja biomasa,
- brojnost i raznolikost gujavica (na poljoprivrednim zemljištima).

Za druge deskriptore bioraznolikosti tla: Nije primjenjivo

Primjena europskih ili međunarodnih normi, ako su dostupne; ako takva norma nije dostupna, odabrana metodologija mora biti dostupna u znanstvenoj literaturi ili javno dostupna.

<sup>5</sup> Bethel, J. 1989. „Sample Allocation in Multivariate Survey” (Primor Allocation in Multivariate Survey Survey Methodology 15: 47–57.

<sup>6</sup> Metodologije koje se razlikuju od referentne metodologije moraju biti dostupne u znanstvenoj literaturi ili javno dostupne.

<sup>7</sup> <https://www.fao.org/3/cb3355en/cb3355en.pdf>

<sup>8</sup> Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavljje (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

<sup>9</sup> Jednakovrijedan prema izvješću Europske agencije za okoliš: [Soil monitoring in Europe – Indicators and thresholds for soil health assessments — Europska agencija za okoliš \(europa.eu\)](#)

10

<sup>11</sup> Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavljje (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

<sup>12</sup> Sekvenciranje barkodova DNK-a za mjerjenje taksonomske i funkcionalne raznolikosti arheja, bakterija, gljiva i drugih eukariota, kao što je učinjeno u sklopu istraživanja bioraznolikosti tla LUCAS na temelju <https://doi.org/10.1111/ejss.13299>.

<sup>13</sup> <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0038071797001259>

## *Izmjena*

Dio B: Metodologija za utvrđivanje ili procjenu vrijednosti deskriptora tla

Deskriptor tla	Referentna metodologija	Minimalni metodološki kriteriji	Potrebna validirana funkcija prijenosa (ako se koristi metodologija koja se razlikuje od referentne metodologije <sup>6</sup> )
Tekstura tla (sadržaj gline, praha i pijeska – potrebno za određivanje drugih deskriptora i povezanih raspona)	Metoda kojoj se daje prednost: ISO 11277:1998 Određivanje raspodjele veličine čestica (mehaničkog sastava) u mineralnom dijelu tla – Metoda prosijavanja i sedimentacije  Alternativna metoda: ISO 13320:2009 Analiza veličine čestica – Metode laserske difrakcije		DA
Električna vodljivost	1. opcija: metoda mjerjenja zasićenog ekstrakta tla (eEC) (FAO SOP: GLOSOLAN-SOP-08 <sup>7</sup> )  2. opcija: ISO 11265:1994 Određivanje specifične električne vodljivosti		DA
Stopa erozije tla		Pri procjeni stopi erozije tla uzimaju se u obzir sve mjere poduzete za ublažavanje ili kompenzaciju rizika od erozije, uključujući mjere za ublažavanje posljedica požara.	Nije primjenjivo

Procjena stope erozije tla mora obuhvaćati sve relevantne procese erozije, kao što su erozija uzrokovana djelovanjem vode ili vjetra, žetvom ili obradom tla. ***Na primjer, može se primijeniti model erozije tla RUSLE.***

Erozija tla vodom procjenjuje se uzimajući u obzir sljedeće čimbenike:

- svojstva tla (npr. podložnost eroziji, stvaranje pokorice, hrapavost tla),
- klimu (npr. erozivni potencijal oborina – intenzitet i trajanje, uzimajući u obzir relevantna predviđanja klimatskih promjena za određeno područje),
- topografiju (npr. strmost i duljina padina),
- vegetacijski pokrov, vrstu usjeva, prakse korištenja zemljišta i prakse upravljanja njime radi kontrole ili smanjenja erozije,
- prakse upravljanja (npr. pokrovni usjevi, smanjena obrada tla, malčiranje itd.),
- izgorena područja.

Erozija tla vjetrom procjenjuje se uzimajući u obzir sljedeće čimbenike:

- svojstva tla (npr. podložnost eroziji),

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— klimu (npr. vlažnost tla, brzina vjetra, isparavanje),</li> <li>— vegetaciju (npr. vrsta usjeva),</li> <li>— prakse upravljanja radi kontrole ili smanjenja erozije (npr. nasadi za zaštitu od vjetra).</li> </ul>	
Organski ugljik u tlu	ISO 10694:1995 Određivanje organskoga i ukupnog ugljika suhim spaljivanjem	DA
Volumna gustoća u dubljem sloju tla (B-horizont <sup>8</sup> ) ili jednakovrijedan parametar <sup>9</sup> koji odaberu države članice	ISO 11272:2017 za određivanje volumne gustoće suhog tla	DA
	Ako se odabere jednakovrijedan parametar, metodologija mora biti europska ili međunarodna norma ako je dostupna; ako takva norma nije dostupna, odabrana metodologija mora biti dostupna u znanstvenoj literaturi ili javno dostupna.	
Fosfor koji se može ekstrahirati	ISO 11263:1994 za spektrometrijsko određivanje fosfora topljivog u otopini natrijeva hidrogenkarbonata (P-Olsen) <i>ili korištenje kisele otopine amonijevog acetata</i>	DA
— Koncentracija teških metala u tlu: As, Sb, Cd, Co, Cr	Potencijalni okolišno dostupan sadržaj teških metala u tlu na temelju	DA

(ukupni), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn	norme ISO 17586:2016 uz primjenu razrijeđene dušične kiseline.		
— Koncentracija odabranih organskih kontaminanata koje su utvrdile države članice uzimajući u obzir postojeće zakonodavstvo Unije (npr. o kvaliteti vode ili pesticidima)	Primjena europskih ili međunarodnih normi, ako su dostupne; ako takva norma nije dostupna, odabrana metodologija mora biti dostupna u znanstvenoj literaturi ili javno dostupna.	Nije primjenjivo	
Kapacitet tla za zadržavanje vode	Metodologija za određivanje vrijednosti za jednu točku uzorkovanja:	Minimalni kriteriji za procjenu ukupnog kapaciteta za zadržavanje vode u određenoj teritorijalnoj jedinici tla na razini riječnog slijeva ili podsljeva:	DA (za vrijednost na točki uzorkovanja)
	1. opcija: LABORATORIJ: ISO 11274:2019 za određivanje sposobnosti zadržavanja vode	— za površinu zemljišta koja nije preuzeta procijeniti ukupnu vrijednost kapaciteta tla za zadržavanje vode,	
	2. opcija: PROCJENA: primijeniti metodologiju opisanu u znanstvenom članku New generation of hydraulic pedotransfer functions for Europe <sup>10</sup> na temelju teksture (ili distribucije veličine čestica) i organskog ugljika u tlu.	— za površinu zemljišta koja je preuzeta razmotriti da se za nepropusna područja odredi da je kapacitet za zadržavanje vode jednak nuli, a da se polupropusnim i drugim umjetnim područjima razmjerno pripisu srednje vrijednosti.	
Dušik u tlu	ISO 11261:1995 za određivanje ukupnog dušika u tlu prilagođenom Kjedahlovom metodom		DA

Kiselost tla	ISO 10390:2005 za određivanje pH-vrijednosti ekstrakta H <sub>2</sub> O i CaCl <sub>2</sub> (pH-H <sub>2</sub> O i pH-CaCl <sub>2</sub> )	DA
Volumna gustoća u površinskom sloju tla (A-horizont <sup>11</sup> )	ISO 11272:2017 za određivanje volumne gustoće suhog tla	DA
Bazalna respiracija tla	Slijediti upute opisane u znanstvenom članku Microbial biomass and activities in soil as affected by frozen and cold storage <sup>13</sup>	DA
Države članice mogu odabrat i neobvezne deskriptore bioraznolikosti tla, kao što su:		
<ul style="list-style-type: none"> <li>— metabarkodiranje<sup>12</sup> bakterija, gljiva, protista i životinja,</li> <li>— brojnost i raznolikost nematoda,</li> <li>— mikrobnja biomasa,</li> <li>— brojnost i raznolikost gujavica (na poljoprivrednim zemljištima).</li> </ul>	<p>Za druge deskriptore bioraznolikosti tla: Nije primjenjivo</p> <p>Primjena europskih ili međunarodnih normi, ako su dostupne; ako takva norma nije dostupna, odabrana metodologija mora biti dostupna u znanstvenoj literaturi ili javno dostupna.</p>	

<sup>5</sup> Bethel, J. 1989. „Sample Allocation in Multivariate Survey” (Primor Allocation in Multivariate Survey Survey Methodology 15: 47–57.

<sup>6</sup> Metodologije koje se razlikuju od referentne metodologije moraju biti dostupne u znanstvenoj literaturi ili javno dostupne.

<sup>7</sup> <https://www.fao.org/3/cb3355en/cb3355en.pdf>

<sup>8</sup> Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavljje

(<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

<sup>9</sup> Jednakovrijedan prema izvješću Europske agencije za okoliš: Soil monitoring in Europe – Indicators and thresholds for soil health assessments — Europska agencija za okoliš (europa.eu)

10

<sup>11</sup> Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavlje (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

<sup>12</sup> Sekvenciranje barkodova DNK-a za mjerjenje taksonomske i funkcionalne raznolikosti arheja, bakterija, gljiva i drugih eukariota, kao što je učinjeno u sklopu istraživanja bioraznolikosti tla LUCAS na temelju <https://doi.org/10.1111/ejss.13299>.

<sup>13</sup> <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0038071797001259>

### *Obrazloženje*

*Trebalo bi priznati metodu koja već postoji i koja se koristi. U državama članicama u kojima su tla prirodno kisela, kiseli amonijev acetat daje preciznije rezultate.*

### **Amandman 132 Prijedlog direktive Prilog III.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

### **NAČELA ODRŽIVOG UPRAVLJANJA TLOM**

*Primjenjuju se sljedeća načela:*

*(a) izbjegavati da tlo ostane nezasađeno, i to tako da se uspostavi i održava vegetativni pokrov tla, posebno tijekom ekološki osjetljivih razdoblja;*

*(b) minimizirati fizičke poremećaje tla;*

*(c) izbjegavati unos ili ispuštanje u tlo tvari koje bi mogle našteti zdravlju ljudi ili okolišu ili pogoršati zdravlje tla;*

*(d) osigurati da upotreba strojeva bude prilagođena čvrstoći tla te da broj i učestalost radova na tlu budu ograničeni tako da ne ugrožavaju zdravlje tla;*

*(e) pri gnojidbi osigurati prilagodbu stanju tla i potrebama bilja i stabala na određenoj lokaciji i u određenom razdoblju te dati prednost kružnim rješenjima kojima se obogaćuje organski sadržaj;*

*Briše se.*

- (f) kad je riječ o navodnjavanju, maksimalno povećati učinkovitost sustava navodnjavanja i upravljanja navodnjavanjem te osigurati da pri upotrebi reciklirane otpadne vode kvaliteta vode ispunjava zahtjeve utvrđene u Prilogu I. Uredbi (EU) 2020/741 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>108</sup>, a ako se upotrebljava voda iz drugih izvora, da ne narušava zdravlje tla;
- (g) osigurati zaštitu tla stvaranjem i održavanjem odgovarajućih obilježja krajobraza na razini krajobraza<sup>109</sup>;
- (h) u uzgoju usjeva, bilja ili stabala upotrebljavati vrste prilagođene lokaciji ako se time može sprječiti degradacija tla ili doprinijeti poboljšanju zdravlja tla, uzimajući u obzir i prilagodbu klimatskim promjenama;
- (i) osigurati optimizirane razine vode u organskim tlima kako se ne bi negativno utjecalo na strukturu i sastav takvih tala<sup>110</sup>;
- (j) u uzgoju usjeva osigurati plodored i raznolikost usjeva uzimajući u obzir različite porodice usjeva, korijenske sustave, potrebe za vodom i hranjivim tvarima te integriranu zaštitu bilja;
- (k) prilagoditi kretanje stoke i vrijeme ispaše uzimajući u obzir vrste životinja i gustoću populacije kako se ne bi ugrozilo zdravlje tla ni smanjila sposobnost tla da osigura krmivo;
- (l) u slučaju poznatog nerazmernog gubitka jedne ili više funkcija koje znatno smanjuju kapacitet tla za pružanje usluga ekosustava primijeniti ciljane mjere za obnavljanje tih funkcija tla.

---

<sup>108</sup> Uredba (EU) 2020/741 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. svibnja 2020. o minimalnim zahtjevima za ponovnu upotrebu vode (SL L 177, 5.6.2020., str. 32.).

<sup>109</sup> To se načelo ne primjenjuje na šumska

*tla.*

<sup>110</sup> *To se načelo ne primjenjuje na urbana tla.*

**Amandman 133  
Prijedlog direktive  
Prilog IV.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***PROGRAMI, PLANOVI, CILJEVI I  
MJERE IZ ČLANKA 10.***

*Briše se.*

*(1) Nacionalni planovi obnove izrađeni u skladu s Uredbom .../...<sup>111</sup>.*

*(2) Strateški planovi koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike u skladu s Uredbom (EU) 2021/2115.*

*(3) Kodeks dobre poljoprivredne prakse i programi djelovanja za proglašene ranjive zone doneseni u skladu s Direktivom 91/676/EEZ.*

*(4) Mjere očuvanja i akcijski okvir mjera rangiranih prema prioritetu uspostavljeni za područja mreže Natura 2000 u skladu s Direktivom 92/43/EEZ.*

*(5) Mjere za postizanje dobrog ekološkog i kemijskog stanja tijela površinskih voda i dobrog kemijskog i količinskog stanja tijela podzemnih voda uključene u planove upravljanja riječnim sljevovima pripremljene u skladu s Direktivom 2000/60/EZ.*

*(6) Mjere upravljanja rizicima od poplava uključene u planove upravljanja rizicima od poplava pripremljene u skladu s Direktivom 2007/60/EZ.*

*(7) Planovi upravljanja sušama iz Strategije Unije za prilagodbu klimatskim promjenama.*

*(8) Nacionalni programi djelovanja uspostavljeni u skladu s Konvencijom Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije.*

**(9) Ciljevi utvrđeni na temelju Uredbe (EU) 2018/841.**

**(10) Ciljevi utvrđeni na temelju Uredbe (EU) 2018/842.**

**(11) Nacionalni programi kontrole onečišćenja zraka izrađeni u skladu s Direktivom (EU) 2016/2284 i podaci o praćenju učinaka onečišćenja zraka na ekosustave dostavljeni u skladu s tom direktivom.**

**(12) Integrirani nacionalni energetski i klimatski plan uspostavljen u skladu s Uredbom (EU) 2018/1999.**

**(13) Procjene rizika i planiranje upravljanja rizicima od katastrofa u skladu s Odlukom br. 1313/2013/EU.**

**(14) Nacionalni akcijski planovi doneseni u skladu s člankom 8. Uredbe .../...<sup>112</sup>.**

---

*<sup>111</sup> + Ured za publikacije: umetnuti broj Uredbe o obnovi prirode iz dokumenta COM(2022) 304.*

*<sup>112</sup> + Ured za publikacije: umetnuti broj Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o održivoj upotrebi sredstava za zaštitu bilja i izmjeni Uredbe (EU) 2021/2115 iz dokumenta COM(2022) 305.*

## Amandman 134

### Prijedlog direkutive Prilog VII. – stavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

Dizajn i prikaz podataka u registru moraju javnosti omogućavati praćenje napretka u upravljanju potencijalno zagađenim i zagađenim lokacijama. Registrar mora sadržavati i prikazivati sljedeće informacije na razini lokacije za poznate potencijalno zagađene lokacije, zagađene lokacije, zagađene lokacije za koje su potrebne daljnje mjere i zagađene lokacije na kojima su poduzete ili se poduzimaju mjere:

*Izmjena*

Dizajn i prikaz **anonimiziranih** podataka u registru moraju javnosti omogućavati, **kada je to potrebno**, praćenje napretka u upravljanju potencijalno zagađenim i zagađenim lokacijama, **uz poštovanje imovinskog prava**. Registrar mora sadržavati i prikazivati sljedeće informacije na razini lokacije za poznate potencijalno zagađene lokacije, zagađene lokacije, zagađene lokacije za koje su potrebne

daljnje mjere i zagađene lokacije na kojima  
su poduzete ili se poduzimaju mjere:

## POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

<b>Naslov</b>	Praćenje i otpornost tla (Akt o praćenju tla)	
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2023)0416 – C9-0234/2023 – 2023/0232(COD)	
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	Odbor ENVI 16.10.2023	
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	Odbor AGRI 16.10.2023	
<b>Pridruženi odbori - datum objave na plenarnoj sjednici</b>	16.10.2023	
<b>Izvjestiteljica za mišljenje</b> Datum imenovanja	Maria Noichl 12.9.2023	
<b>Razmatranje u odboru</b>	26.10.2023	28.11.2023
<b>Datum usvajanja</b>	13.2.2024	
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 19 -: 16 0: 4	
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Clara Aguilera, Atidzhe Alieva-Veli, Attila Ara-Kovács, Benoît Biteau, Franc Bogovič, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Ivan David, Paolo De Castro, Jérémie Decerle, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Luke Ming Flanagan, Paola Ghidoni, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Krzysztof Jurgiel, Jarosław Kalinowski, Elsi Katainen, Norbert Lins, Maria Noichl, Juozas Olekas, Bronis Ropè, Katarína Roth Neved'álová, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander, Veronika Vrecionová, Sarah Wiener, Juan Ignacio Zoido Álvarez	
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Rosanna Conte, Jan Huitema, Peter Jahr, Benoît Lutgen, Cristina Maestre Martín De Almagro, Michaela Šojdrová, Achille Variati, Emma Wiesner	
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.</b>	Stefania Zambelli	

## **KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE**

<b>19</b>	<b>+</b>
ECR	Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová
NI	Katarína Roth Neved'álová
EPP	Franc Bogovič, Daniel Buda, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Benoît Lutgen, Anne Sander, Michaela Šojdrová, Stefania Zambelli, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew Europe	Atidzhe Alieva-Veli, Jan Huitema, Elsi Katainen, Emma Wiesner

<b>16</b>	<b>-</b>
ID	Rosanna Conte, Ivan David, Paola Ghidoni
NI	Dino Giarrusso
S&D	Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács, Isabel Carvalhais, Cristina Maestre Martín De Almagro, Maria Noichl, Juozas Olekas, Achille Variati
GUE/NGL	Luke Ming Flanagan
Zeleni/ESS	Benoît Biteau, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Sarah Wiener

<b>4</b>	<b>0</b>
ECR	Krzysztof Jurgiel
Renew Europe	Jérémie Decerle
S&D	Paolo De Castro
Zeleni/ESS	Bronis Ropé

**Legenda:**

+ : za

- : protiv

0 : suzdržan